



# الحقوق التعليمية للأطفال ذوي الإعاقة في ولاية لويزيانا

عمليات تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة والإجراءات الوقائية

أيار (مايو) ٢٠٢٥

# الفهرس:

3	موارد الأسرة
6	تعريفات واختصارات
9	مقدمة وهدف
9	تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة والخدمات ذات الصلة
10	إحالة للتقييم
10	التقييم
10	الأهلية
10	تطوير برنامج التعليم الفردي (IEP)
12	مراجعة برنامج التعليم الفردي (IEP)
12	إعادة التقييم
12	لائحة القوانين والضوابط
13	الإشعار الخطي المسبق
14	موافقة الوالدين
17	التقييم التعليمي المستقل (IEE)
18	سرية المعلومات
20	الشكاوى وحل النزاعات
27	مديرية تعليم ولاية لويزيانا (LDOE) - جدول مقارنة حل النزاعات
28	الإجراءات التأديبية المتبعة مع الطلاب ذوي الإعاقات
32	متطلبات التسجيل الأحادي من قبل أولياء الأمور لتسجيل أبنائهم في المدارس الخاصة على نفقة عامة

# موارد الأسرة

إذا ما كنت ترغب في الحصول على المزيد من المعلومات أو لديك أسئلة حول تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة أو تعليم طفلك بعد قراءة هذا الدليل، فيمكنك الاتصال بمعلم طفلك أو مدير المدرسة أو مدير قسم تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة في وكالة التعليم المحلية الخاصة بك.

كما يمكنك الاتصال بمحقق الشكاوى في مديرية تعليم ولاية لويزيانا قسم تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة على الرقم 1-877-453-2721 الخيار رقم 2 أو البريد الإلكتروني [disputeresolution.doe@la.gov](mailto:disputeresolution.doe@la.gov).

## مركز أولياء الأمور التدريبي والمعلوماتي في ولاية لويزيانا

يعتبر مركز أولياء الأمور التدريبي والمعلوماتي في ولاية لويزيانا مورد مؤهل فيدراليًا لأسر الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة. يخدم برنامج "العائلات تساعد العائلات" في منطقة نيو أورلينز الكبرى كمركز أولياء الأمور التدريبي والمعلوماتي في ولاية لويزيانا (PTIC).

"العائلات تساعد العائلات" في نيو أورلينز  
الكبرى

700 Hickory

Harahan, Louisiana 70123

1-800-766-7736 أو 504-888-9111

بريد إلكتروني: [info@fhfofgno.org](mailto:info@fhfofgno.org)

موقع إلكتروني: [www.fhfjefferson.org](http://www.fhfjefferson.org)

مواقع مراكز الموارد الإقليمية العائلات تساعد العائلات المتاحة أيضًا لمساعدتك.

"العائلات تساعد العائلات" في بايو لاند

286 Hwy. 3185

Thibodeaux, LA 70301

1-800-331-5570 أو 985-447-4461

بريد الإلكتروني: [bayoulandfhf@gmail.com](mailto:bayoulandfhf@gmail.com)

موقع الإلكتروني: [www.blfhf.org](http://www.blfhf.org)

"العائلات تساعد العائلات" القطاع 7

215 Bobbie St., Suite 100

Bossier City, Louisiana 71112

1-877-226-4541 أو 318-226-4541

بريد الإلكتروني: [info@fhfregion7.com](mailto:info@fhfregion7.com)

موقع الإلكتروني: [www.fhfregion7.com](http://www.fhfregion7.com)

"العائلات تساعد العائلات" في باتون روج الكبرى

2356 Drusilla Lane

Baton Rouge, Louisiana 70809

225-216-7474 أو

1-866-216-7474

بريد الإلكتروني: [info@fhfgbr.org](mailto:info@fhfgbr.org)

موقع الإلكتروني: [www.fhfgbr.org](http://www.fhfgbr.org)

"العائلات تساعد العائلات" في كروس رودز

2840 Military Hwy., Suite A

Pineville, Louisiana 71360

1-800-259-7200 أو 318-641-7373

بريد الإلكتروني: [fhfxroads@aol.com](mailto:fhfxroads@aol.com)

موقع الإلكتروني: [www.familieshelpingfamilies.net](http://www.familieshelpingfamilies.net)

"

"العائلات تساعد العائلات" في شمال شرق لويزيانا

5200 Northeast Road

Monroe, Louisiana 71203

1-888-300-1320 أو 318-361-0487

بريد إلكتروني: [info@fhfnela.org](mailto:info@fhfnela.org)

موقع الكتروني: [www.fhfnela.org](http://www.fhfnela.org)

العائلات تساعد العائلات في نورث شور

108 Highland Park Plaza

Covington, Louisiana 70433

1-800-383-8700 أو 985-875-0511

بريد إلكتروني: [nfhf@bellsouth.net](mailto:nfhf@bellsouth.net)

موقع الكتروني: [www.fhfnorthshore.org](http://www.fhfnorthshore.org)

موقع الكتروني: [www.disabilityrightsla.org](http://www.disabilityrightsla.org)

مركز إشراك العائلات الاستثنائية: دعم عائلات الأطفال

ذوي الإعاقة في لويزيانا

844-354-1212

موقع الكتروني: [www.exceptionallives.org/louisiana/](http://www.exceptionallives.org/louisiana/)

العائلات تساعد العائلات" في أكادياتا

100 Benman Road

Lafayette, Louisiana 70506

1-855-378-9854 أو 337-984-3458

بريد إلكتروني: [info@fhfacadiana.org](mailto:info@fhfacadiana.org)

موقع الكتروني: [www.fhfacadiana.com](http://www.fhfacadiana.com)

العائلات تساعد العائلات في جنوب غرب لويزيانا

2927 Hodges Street

Lake Charles, Louisiana 70601

337-436-2570 أو

بريد إلكتروني: [info@fhfswla.org](mailto:info@fhfswla.org)

موقع الكتروني: [www.fhfswla.org](http://www.fhfswla.org)

## موارد الأسرة الإضافية

حقوق ذوي الإعاقة في لويزيانا

8325 Oak Street

New Orleans, LA 70118

(بمواعيد فقط)

800-960-7705

بريد إلكتروني: [info@disabilityrightsla.org](mailto:info@disabilityrightsla.org)

قوس لويزيانا

600 Colonial Drive

Baton Rouge, LA 70806

866-966-6260 أو 225-383-1033

بريد إلكتروني: [info@thearcla.org](mailto:info@thearcla.org)

موقع الكتروني: [www.thearcla.org](http://www.thearcla.org)



# تعريفات واختصارات

إذا رأيت أو سمعت، في أي وقت من الأوقات، كلمات أو اختصارات لا تفهمها، فاطلب من موظفي المدرسة شرحها لك فورًا. بصفتك شريكًا متساويًا في التخطيط، يجب عليك فهم جميع المعلومات التي تقرأها أو تسمعها لتتمكن من تحديد ما هو الأنسب لطفلك. يتضمن هذا الدليل بعض المصطلحات والاختصارات التي قد تسمعها خلال عمليات قسم تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة.

**التسهيلات:** وهي التغييرات التي يتم إدخالها على طريقة تدريس طفلك أو اختياره بناءً على الاحتياجات الناتجة من الإعاقة. لا تُغيّر هذه التسهيلات ما يتم تدريسه لطفلك أو ما يُتوقع منه معرفته. تعتبر الكتب المدرسية المُميّزة، ومنح وقت أطول لإكمال العمل عند معاناة الطفل من البطء في القراءة أو الكتابة، والجلوس بالقرب من المعلم من أكثر هذه التسهيلات شيوعًا. قد تشمل هذه التسهيلات مواد تعليمية تُساعد طفلك على الوصول إلى الكتب المدرسية أو غيرها من المناهج الدراسية.

**التربية البدنية المعدلة (APE):** مادة التربية البدنية التي تم تعديلها بحيث تكون مناسبة للطفل ذي الإعاقة كما هي مناسبة للطفل الذي ليس لديه إعاقة.

**مناصر:** وهو من يتمتع بمعرفة أو مهارة متخصصة في مساعدة أولياء الأمور والطلاب على حل خلافاتهم مع المدارس سواء كان محاميًا أو لا. يُعدّ أولياء الأمور أول المناصرين والمدافعين عن أطفالهم والأكثر تأثيرًا.

**البرامج التعليمية البديلة (AEPs):** وهي برامج تأديبية تديرها المناطق التعليمية للطلاب الذين ارتكبوا مجموعة من المخالفات المدرجة في قانون الولاية و/أو في كتيب قواعد سلوك الطلاب في وكالة التعليم المحلية.

**التقييم:** التقييمات هي اختبارات تُجرى لجميع الطلاب. قد يحتاج الطلاب ذوو الإعاقة خلالها إلى تسهيلات تُدرج في خطة التعليم الفردية (IEP). قد يحتاج بعض الطلاب إلى تقييمات بديلة عند عدم قدرتهم على المشاركة في التقييمات الاعتيادية، بالرغم من وجود التسهيلات.

**التكنولوجيا المساعدة (AT):** أي أجهزة أو معدات أو منتجات تُستخدم لرفع أو تحسين أو الحفاظ على مستوى أداء طفلك. يمكن استخدام أجهزة التكنولوجيا المساعدة للطلاب ذوي الإعاقة لمساعدتهم في الجلوس وتحديد التوضع، والتنقل، والتواصل، واستخدام الحاسوب والتعليم، والعناية الشخصية.

**خطة التداخل السلوكي (BIP) أو خطة الدعم السلوكي (BSP):** تتضمن هذه الخطط قائمة الدعم والخدمات التي سوف تقدمها وكالة التعليم المحلية لطفلك لتعزيز السلوك الإيجابي وتقليل تأثير السلوك السلبي على التعلم.

**تحديد الطفل:** عملية مستمرة من أنشطة التوعية العامة والفحص والتقييم مصممة للتعرف على وتحديد أماكن جميع الأطفال الصغار ذوي الإعاقة وأسرههم وإحالتهم لتلقي الخدمات في أقرب وقت مناسب.

**حل النزاعات:** يتعاون أولياء الأمور ووكالات التعليم المحلية لحل الخلافات المتعلقة بتعليم ذوي الاحتياجات الخاصة، وذلك للحفاظ على العلاقات اللازمة لنجاح الطلاب. تشمل خيارات حل النزاعات: تيسير تطبيق خطة التعليم الفردية (IEP)، والوساطة، والشكاوى الرسمية وغير الرسمية، وجلسات الاستماع القانونية الواجبة.

**تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة - مرحلة الطفولة المبكرة (ECSE):** قد يكون الأطفال ذوو الإعاقة، من الولادة وحتى سن الخامسة، مؤهلين للحصول على خدمات تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة. يحصل الأطفال من عمر يوم إلى عامين على خدمات التدخل المبكر من خلال وزارة الصحة والمستشفيات. أما الأطفال من عمر ثلاث إلى خمس سنوات، فيحصلون على خدمات برنامج التعليم الفردي (IEP) من خلال وكالة التعليم المحلية.

**عملية حل النزاعات المبكرة (ERP):** وهي فرصة للأسر وموظفي وكالة التعليم المحلية (LEA) لمحاولة حل النزاعات قبل ممارسة سلطة الإشراف الخاصة بمديرية تعليم ولاية لويزيانا (LDOE) في معالجة الادعاءات بأن الوكالة التعليمية المحلية (LEA) تنتهك أحد متطلبات قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA).

**الخدمات المُنصّفة:** خدمات تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة المتاحة للطلاب ذوي الإعاقة الملتحقين بمدارس خاصة بقرار من الوالدين.

**خدمات السنة الدراسية الممتدة (ESYS):** تُقدم هذه الخدمات خلال فصل الصيف لبعض الطلاب ذوي الإعاقة الذين يحتاجون إلى استمرارية الخدمات كجزء من تعليمهم العام المجاني والمناسب. يجب تقديم خدمات السنة الدراسية الممتدة (ESYS) بالتوافق مع برنامج التعليم الفردي (IEP) وبدون أي تكلفة مالية للأهل.

**التعليم العام المجاني والمناسب (FAPE):** خدمات تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة و/أو الخدمات ذات الصلة المصممة لتلبية الاحتياجات الفردية لكل طالب دون أي تكلفة مالية لكم، وضمانها لجميع الطلاب ذوي الإعاقة المؤهلين بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA).

**تقييم السلوك الوظيفي (FBA):** وهي مجموعة من الأنشطة المستخدمة لمعرفة سبب سلوك الطفل قبل اتخاذ قرار بشأن ما يجب القيام به لتغيير السلوك (التدخل).

**برنامج التعليم الفردي (IEP):** خطة فردية يتم تطويرها من قبل الوالدين وموظفي المدرسة تصف ماهية تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة والخدمات ذات الصلة التي سيتم تقديمها للطلاب الذي يتلقى خدمات تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة. ويجب مراجعة هذه الخطة وتعديلها إذا لزم الأمر مرة واحدة على الأقل كل عام.

**قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA):** هو تشريع فيدرالي مصمم للتأكد من تقديم المناطق التعليمية تعليمًا عامًا مجانيًا ومناسبًا للطلاب ذوي الإعاقة من شأنه إعدادهم لمواصلة رحلة التعليم والتوظيف والعيش المستقل.

**البيئة الأقل تقييدًا (LRE):** إلى أقصى حد مناسب، يتم تعليم الأطفال ذوي الإعاقة مع الأطفال غير المعاقين، ولا يتم اللجوء إلى فصول تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة أو المدارس المنفصلة أو يتم استبعاد الأطفال ذوي الإعاقة عن بيئة التعليم العام إلا عندما تكون طبيعة أو شدة إعاقة الطفل كبيرة بحيث لا يمكن تحقيق التعليم في الفصول العادية باستخدام الوسائل والخدمات التكميلية بشكل مرض.

**الوكالة التعليمية المحلية (LEA):** وكالة عامة تشرف على توفير التعليم أو الخدمات التعليمية للمجتمع. غالبًا ما يستخدم الناس مصطلح "المنطقة التعليمية" للإشارة إلى الوكالة التعليمية المحلية (LEA). قد تشرف الوكالات التعليمية المحلية (LEAs) على مدارس متعددة أو، في حالة المدارس المستقلة الإدارة، قد تتكون من مدرسة واحدة فقط.

**مديرية التعليم في لويزيانا (LDOE):** الوكالة الحكومية المسؤولة عن الإشراف على الوكالات التعليمية المحلية (LEAs) لضمان حصول الطلاب ذوي الإعاقة الملتحقين بالمدارس الحكومية على تعليم عام مجاني ومناسب (FAPE).

**معايير طلاب لويزيانا:** وهي معايير أكاديمية جديدة تستند إلى البحث والدراسة وتم تطويرها من قبل مجموعة من المعلمين وقادة المدارس وخبراء التعليم. تحدد معايير الطلاب ما يحتاج الطلاب إلى تعلمه في كل صف للبقاء على المسار الصحيح للحصول على شهادة جامعية أو مهنة احترافية.

**اجتماع تحديد المظاهر (MDR):** اجتماع لمراجعة العلاقة بين إعاقة الطفل وسلوكه الذي يحتاج إلى إجراء تآديبي.

**التعديلات:** تغيير التعديلات، على عكس التسهيلات، مستوى التعليم المُقدّم أو المُختبر. تخلق التعديلات معيارًا مختلفًا للأطفال الذين يتلقونها. التعديلات الأكثر شيوعًا هي تلك التي تُجرى على مناهج التعليم العام لطفل يعاني من إعاقة إدراكية شديدة.

**ولي الأمر:** الوالد البيولوجي أو الوالد بالتبني؛ أو الوالد الحاضر؛ أو الوصي المخول عمومًا بالتصرف كولي أمر الطالب، أو المخول باتخاذ القرارات التعليمية الخاصة بالطالب، ولكن ليس الولاية إذا كان الطالب تحت وصاية الدولة؛ أو فرد يتصرف نيابة عن والد بيولوجي أو بالتبني يعيش الطالب معه، أو فرد مسؤول قانونيًا عن سلامة الطالب؛ أو والد بديل تم تعيينه وفقًا للقانون.

**الإجراءات الوقائية:** وهي تشريعات حماية مصممة للدفاع عن حقوق الأطفال ذوي الإعاقة وأبائهم. تتضمن الإجراءات الوقائية للأهل الحق في المشاركة في اجتماعات برنامج التعليم الفردي (IEP)، وفحص السجلات التعليمية، والمشاركة في عملية تقديم الشكاوى والإجراءات القانونية الواجبة، والعديد من طرق الحماية الأخرى بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA). مرفق بهذا الدليل لائحة الإجراءات الوقائية لك كولي أمر.

**الاستجابة للتداخل (RTI):** هي عملية توفر تعليمًا وتدخلات مكثفة وعالية الجودة تهدف إلى دعم الاحتياجات التعليمية أو السلوكية للطلاب. تُقدم التدخلات المستهدفة عمومًا قبل تقرير بأن الطالب لديه إعاقة تتطلب خدمات تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة. سيتم استخدام نتائج هذه التدخلات لإدارة التعليم المستمر سواء كان الطالب في قسم تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة أو التعليم العام.

**لجنة بناء مستوى المدرسة (SBLC):** مجموعة تجتمع بانتظام لمناقشة مخاوف المعلمين أو الآباء أو غيرهم من المهنيين بشأن الطلاب الأفراد الذين يواجهون صعوبات في المدرسة بسبب مشاكل أكاديمية و/أو سلوكية. تقوم لجنة بناء مستوى المدرسة (SBLC) بمراجعة وتحليل البيانات، بما في ذلك نتائج الاستجابة للتدخل (RTI)، لتحديد الخيارات الأكثر فائدة للطلاب.

**مجلس الولاية التعليمي للمراحل الابتدائية والإعدادية والثانوية (BESE):** وهي الوكالة الإدارية التي تشرف على جميع مدارس لويزيانا الابتدائية والإعدادية والثانوية العامة. يتبنى مجلس الولاية للتعليم الابتدائي والثانوي (BESE) اللوائح ويسن سياسات تحكم عمليات تلك المدارس الخاضعة لولايتها ويمارس الرقابة على الميزانية المخصصة لبرامجها وخدماتها التعليمية.

**المساعدات التكميلية والخدمات:** المصطلح المستخدم في قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) لوصف المساعدات والخدمات وأشكال الدعم الأخرى المقدمة في فصول التعليم العام والأنشطة اللامنهجية والنشاطات غير الأكاديمية، بحيث يمكن للطفل ذي الإعاقة الدراسة مع الطلاب الذين لا يعانون من إعاقة.

## المقدمة والهدف

تم تطوير هذا الدليل بواسطة مديرية تعليم ولاية لويزيانا (LDOE) لمساعدة الوالدين على فهم النظام المعقد الذي يشرف على تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة في المدارس العامة في لويزيانا.

يُطلب من الوكالات التعليمية المحلية (LEAs) في كل عام دراسي تزويد الوالدين بنسخة من الإجراءات الوقائية. هذا الكتيب هو إشعارك حول الإجراءات الوقائية. تُستخدم هذه الإجراءات الوقائية لإخطار الوالدين بطرق الدعم والخدمات وطرق الحماية التي تقدمها منطقتهم التعليمية العامة المحلية. يجب تزويدك بنسخة من الإجراءات الوقائية مرة واحدة في السنة، وفي الحالات التالية:

- عند الإحالة الأولية أو بناءً على طلبك للتقييم
- عند تقرير اتخاذ إجراء تأديبي يؤدي إلى تغيير في تموضع الطالب
- عند تقديمك أول شكوى إلى الولاية في السنة الدراسية
- عند طلب أول جلسة استماع للإجراءات القانونية الواجبة في السنة الدراسية
- عند طلب الحصول على نسخة منها

## تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة والخدمات ذات الصلة

وفقاً لقانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA)، يشير مصطلح "تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة" إلى تعليم مصمم خصيصاً لتلبية الاحتياجات الفريدة لطفل ذي إعاقة دون أي تكلفة مالية على الوالدين.

يُعرّف قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) مصطلح "الخدمات ذات الصلة" بإشارته إلى خدمات النقل وما قد يلزم من خدمات نمائية وتصحيحية وداعمة أخرى لمساعدة الطفل ذو الإعاقة على الاستفادة من خدمات تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة. بعض الأمثلة الأخرى للخدمات ذات الصلة هي خدمات الاستشارة، وخدمات الترجمة الفورية، والعلاج الطبيعي والوظيفي، والخدمات الصحية المدرسية. كي يتأهل الطلاب للحصول على خدمات تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة والخدمات ذات الصلة، يجب تقييمهم وإيجادهم مؤهلين لواحدة أو أكثر من الإعاقات المدرجة في قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) الواردة أدناه:

- إعاقات جسدية (الهيكل العظمي)
- إعاقات لأسباب صحية أخرى
- إعاقة تعليمية محددة
- اضطراب النطق أو اللغة
- إصابة الدماغ الرضحية
- ضعف بصري
- التوحد
- الصم - العمى
- تأخر النمو
- الاضطراب العاطفي
- الضعف السمعي
- إعاقات ذهنية
- إعاقات متعددة

تتألف عملية تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة في لويزيانا من:

- الإحالة
- التقييم
- الأهلية
- تطوير برنامج التعليم الفردي (IEP)
- مراجعة برنامج التعليم الفردي (IEP)
- إعادة التقييم

## إحالة للتقييم

وفقاً لقانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA)، يقع على عاتق وكالة التعليم المحلية (LEA) التابعة لطفلك التزام يُعرف باسم "تحديد الطفل" (Child Find). يتطلب "تحديد الطفل" من الوكالات التعليمية المحلية (LEAs) التأكد من تحديد جميع الطلاب ذوي الإعاقة الذين قد يحتاجون إلى خدمات تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة والخدمات ذات الصلة، وتحديد أماكنهم، وتقييمهم. يجوز للوالدين والأوصياء أيضاً طلب تقييم لتحديد ما إذا كان طفلهم طفلاً ذا إعاقة. يمكن لوكالة التعليم المحلية (LEA) رفض هذا الطلب ولكن يجب عليها تزويدك بتفسير خطي لسبب رفض الطلب في غضون 10 أيام من تاريخ تقديم طلب التقييم.

يُطلق على هذا التقييم الأول اسم "التقييم الأولي"، ويجب عليك، بصفتك ولي الأمر، الموافقة على التقييم حتى يتمكن طفلك من المشاركة فيه. إذا وافقت، يجب أن يتم التقييم في غضون 60 يوم عمل. يحدد التقييم الأولي ما إذا كان طفلك يعاني من إعاقة ويحتاج إلى خدمات تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة والخدمات ذات الصلة أم لا. كما يحدد الاحتياجات التعليمية لطفلك. يمكنك رفض التقييم الأولي، ولكن يجب أن تكون على علم بأنه يجوز لوكالة التعليم المحلية (LEA) السعي لإجراء تقييم باتباع الإجراءات القانونية الموضحة في هذا الدليل.

## التقييم

تخضع جميع التقييمات لإجراءات محددة. سنزودك وكالة التعليم المحلية (LEA) بإشعار يشرح إجراءات التقييم الخاصة بالوكالة. على الرغم من أن إجراءات التقييم قد تختلف من وكالة تعليم محلية إلى أخرى، يجب على كل وكالة تعليم محلية استخدام مجموعة متنوعة من أدوات واستراتيجيات التقييم لجمع معلومات حول احتياجات طفلك، بما في ذلك المعلومات التي تعتقد أنت أنها مهمة لمشاركتها معهم.

بالإضافة إلى ذلك، يجب أن لا تكون أدوات التقييم المستخدمة للتقييم تمييزية ويجب توفيرها بلغة طفلك الأم إن أمكن. يجب أن تُدار من قبل متخصص مدرب وعلى دراية بعملية التقييم. كما يجب أن تتناسب أدوات التقييم مع الاحتياجات التعليمية المحددة لطفلك، ويجب أن تكون قادرة على تحديد جميع احتياجات طفلك الخاصة.

## الأهلية

حال اكتمال التقييم الأولي لطفلك، سيتم عقد اجتماع معك لمناقشة نتائج التقييمات وتحديد إذا ما كان طفلك يعاني من أي إعاقة. سوف تتلقى في هذا الاجتماع نسخة عن نتائج التقييم. وخلال هذا الوقت، ستشارك في تحديد الاحتياجات التعليمية لطفلك. يجب على وكالة التعليم المحلية (LEA) التابعة لطفلك الحصول على موافقتك قبل تقديم خدمات تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة والخدمات ذات الصلة لطفلك.

## تطوير برنامج التعليم الفردي (IEP)

بعد تقييم طفلك وثبوت أهليته، سيعقد اجتماع لوضع برنامج التعليم الفردي (IEP) لطفلك لتوفير خدمات تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة والخدمات ذات الصلة في المدرسة العامة.

برنامج التعليم الفردي (IEP) هو وثيقة يتم تطويرها لتلبية الاحتياجات المحددة والفريدة لطفلك. إذا طلبت نسخة مسودة من برنامج التعليم الفردي (IEP)، فيجب تزويدك بها بمدة لا تقل عن 3 أيام من تاريخ الاجتماع. يحق لك الحصول على إشعار بالاجتماع مسبقاً وأن يُعقد الاجتماع في زمان ومكان مناسبين لك. ستعمل في اجتماع برنامج التعليم الفردي (IEP) مع ممثلي المدرسة لتقرير طرق الدعم وخدمات تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة التي ستلبي احتياجات طفلك.

## يتألف فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) من:

- أنت كولي أمر أو الوصي على الطفل
- طفلك (إذ اقتضى الأمر)
- معلم ذوي الاحتياجات الخاصة أو مزود خدمة الاحتياجات الخاصة
- معلم التعليم العام (إذ اقتضى الأمر)
- ممثل عن وكالة التعليم المحلية (LEA) على دراية بالتعليم المصمم خصيصًا والمناهج والموارد
- أشخاص آخرون ترغب أنت أو وكالة التعليم المحلية (LEA) في دعوتهم

## تم تصميم برنامج التعليم الفردي لدعم طفلك ويجب أن يتضمن:

- مستويات أداء طفلك الحالية الأكاديمية والوظيفية
- في هذا القسم من برنامج التعليم الفردي (IEP)، سترى معلومات حول نقاط قوة طفلك واحتياجاته، وتعليقات حول أداء طفلك في الفصل الدراسي، ونتائج أي اختبارات موحدة، وأي مجالات أخرى تثير القلق تم تحديدها.
- أهداف برنامج التعليم الفردي
- الأهداف: هي المهارات المحددة التي ترغب أنت وبقيّة فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) في رؤية طفلك يحققها، وتستند إلى مستويات أداء طفلك الحالية، ويجب أن تكون قابلة للقياس. يجب أن تساعد الأهداف طفلك على إحراز تقدم في منهج التعليم العام ويجب أن تكون منطقية حيث يمكن تحقيقها خلال عام واحد. يمكن أن تكون الأهداف أكاديمية أو سلوكية أو اجتماعية ويمكن أن تستهدف جوانب المساعدة الذاتية أو الاحتياجات التعليمية الأخرى.
- في حال مشاركة طفلك في اختبارات بديلة، سيتم وضع أهداف طويلة وقصيرة الأمد لدعم هذه الاختبارات.
- وصف لكيفية قياس الأهداف وكيفية سيقوم موظفو المدرسة بتتبع تقدم طفلك
- تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة والخدمات ذات الصلة والتسهيلات والتعديلات التي سوف يتلقاها طفلك
- في هذه المرحلة من بناء برنامج التعليم الفردي (IEP) سيحدد الفريق كيفية تطبيق البرنامج. يجب على وكالة التعليم المحلية (LEA) توفير تعليم عام مجاني ومناسب (FAPE) لطفلك في البيئة الأقل تقييدًا (LRE). هذا يعني أنه، إلى أقصى حد مناسب، يجب على الفريق إيجاد طرق لمشاركة طفلك مع الأطفال الذين ليس لديهم إعاقات في بيئة التعليم العام.
- يتضمن هذا الجزء من برنامج التعليم الفردي (IEP) أيضًا شرحًا لدرجة عدم مشاركة طفلك في فصل التعليم العام، إن وجدت.
- سيتضمن برنامج التعليم الفردي (IEP) أيضًا تاريخ بدء تقديم خدمات تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة لطفلك، ومكان وعدد مرات تقديمها، ومدة استمراريتها.
- عوامل خاصة أخرى يجب أخذها بعين الاعتبار:
- دعم واستراتيجيات إدارة السلوك
- احتياجات لغوية إذا كان مستوى إتقان الطفل للغة الإنجليزية محدود
- الحاجة لاستخدام لغة بريل إذا كان طفلك كفيف أو يعاني من إعاقة بصرية
- احتياجات التواصل
- الاحتياجات الصحية خلال اليوم الدراسي
- أجهزة وخدمات التكنولوجيا المساعدة
- الخدمات الانتقالية للطفل قبل بلوغه/ها سن السادسة عشر
- خدمات العام الدراسي الممتد (ESYS)

## مراجعة برنامج التعليم الفردي (IEP)

وفقاً لقانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA)، يجب عقد اجتماع برنامج التعليم الفردي (IEP) سنويًا حيث ينظر خلاله الفريق إلى أهداف طفلك ويدرس إمكانية تحقيقها. سيتم تغيير برنامج التعليم الفردي (IEP) أو تحديثه ليشمل أهدافاً جديدة ومعلومات تقييم جديدة وأي معلومات أخرى ذات صلة بطفلك. يمكنك طلب اجتماع مراجعة برنامج التعليم الفردي (IEP) في أي وقت من أجل مراجعة برنامج التعليم الفردي (IEP) لطفلك. يمكن للوكالة التعليمية المحلية (LEA) رفض هذا الطلب ولكن يجب عليهم تزويدك بتفسير خطّي لسبب رفض الطلب.

## إعادة التقييم

يمكن طلب إعادة التقييم لمراجعة الاحتياجات التعليمية و/أو الخدمات ذات الصلة لطفلك من قبلك أنت أو أحد أعضاء وكالة التعليم المحلية (LEA). لا يتم إعادة التقييم أكثر من مرة واحدة في السنة عادة ويجب أن تتم مرة واحدة على الأقل كل ثلاث سنوات ما لم تتفق أنت والوكالة التعليمية المحلية (LEA) على أن إعادة التقييم ليست ضرورية.

## لائحة القوانين والضوابط

تتضمن القوانين واللوائح الفيدرالية والولاية التالية حصول الطالب ذي الإعاقة على فرصة تعليمية كاملة للاستفادة من تعليم عام مجاني ومناسب (FAPE). يمكنك إيجاد النشرات التنظيمية الخاصة بالولاية في وكالة التعليم المحلية (LEA) ومديرية تعليم ولاية لويزيانا (LDOE).

### القوانين الفيدرالية

- قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA)، الباب 20 من قانون الولايات المتحدة، الفصل 33، المعدل بالقانون العام 105-1734 لائحة القوانين الفيدرالية - الأجزاء 300 و301
- المادة 504 من قانون إعادة التأهيل لعام 1973
- قانون الخصوصية وحقوق التعليم الفيدرالي (FERPA)
- قانون الأمريكيين ذوي الإعاقة لعام 1990 (ADA)

### قانون الولاية

R.S. 17:1941, et seq. (R.S. 17:1944.B (8, 11, & 20))

### لائحة قوانين وضوابط مجلس ولاية لويزيانا للتعليم الابتدائي والإعدادي والثانوي

- البيان 1706: لوائح تنفيذ قانون الأطفال ذوي الاستثناءات
- البيان 1508: دليل تقييم الطلاب النشرة 1573: إجراءات إدارة الشكاوى

يمكنك الاطلاع على هذه النشرات عبر [الموقع الإلكتروني لمجلس ولاية لويزيانا للتعليم الابتدائي والإعدادي والثانوي](http://www.doe.louisiana.gov) تحت عنوان السياسات والنشرات.

# الإشعار الخطي المسبق

يجب على وكالة التعليم المحلية (LEA) إرسال إشعار خطي مسبق إليك في غضون 10 أيام من اقتراح أو رفض البدء في أو تغيير تعريف طفلك أو تقييمه أو تموضعه التعليمي أو توفير تعليم عام مجاني ومناسب (FAPE).

يجب أن يتضمن الإشعار المسبق ما يلي:

1. وصف للإجراءات التي رفضت وكالتك التعليمية المحلية (LEA) اتخاذها
2. شرح للأسباب التي أدت بالوكالة التعليمية المحلية (LEA) اقتراح أو رفض هذا الإجراء
3. وصف لعملية التقييم والاختبارات والسجلات والتقارير التي اعتمدها وكالتك التعليمية المحلية لاقتراح أو رفض الإجراء
4. وصف لأي خيارات أخرى درسها فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) لطفلك وأسباب رفض تلك الخيارات
5. وصف لأي أسباب أخرى اعتمدها وكالتك التعليمية المحلية (LEA) في اقتراح أو رفض هذا الإجراء
6. بيان يوضح أنك محمي بموجب أحكام الإجراءات الوقائية
7. أسماء الموظف أو الموظفين في وكالتك التعليمية المحلية (LEA) الذين يمكن الاتصال بهم للحصول على المساعدة

## إشعار بلغة مفهومة فيما يخص لغة الإشعار الخطي المسبق

1. يجب أن يُكتب الإشعار الخطي المسبق بصياغة لغوية يفهمها عامة الناس ويُقدّم بلغتك الأم أو عن طريق أي وسيلة تواصل أخرى تستخدمها غالبًا، ما لم يكن ذلك غير مناسب التحقيق.
2. إذا كانت لغتك الأم أو وسيلة التواصل الأخرى التي تستخدمها ليست لغة مكتوبة، فيجب على وكالة التعليم المحلية (LEA) اتخاذ خطوات مناسبة لضمان ما يلي:
  - أ. ترجمة الإشعار لك شفهيًا أو بوسائل أخرى بلغتك الأم أو أي وسيلة تواصل أخرى تستخدمها.
  - ب. فهمك لمحتوى الإشعار.
  - ج. وجود دليل خطي على استيفاء هذه المتطلبات.

## اللغة الأم

يشير استخدام مصطلح "اللغة الأم" مع شخص إتقانه اللغة الإنجليزية محدود إلى ما يلي:

1. اللغة التي يستخدمها الشخص عادةً، أو في حالة الطالب، اللغة التي يستخدمها والدا الطالب عادةً؛
  2. وفي جميع الاتصالات المباشرة مع الطالب (بما في ذلك تقييم الطالب)، اللغة التي يستخدمها الطالب عادةً في المنزل أو في البيئة التعليمية.
- بالنسبة للشخص الأصم أو الكفيف، أو للشخص الذي ليس لديه لغة مكتوبة، فإن وسيلة التواصل هي ما يستخدمه الشخص عادةً (مثل لغة الإشارة أو لغة بريل أو التواصل الشفهي).

## البريد الإلكتروني (E-Mail)

إذا كانت وكالة التعليم المحلية (LEA) التابعة لطفلك تقدم خدمة تلقي المستندات عبر البريد الإلكتروني، فيمكنك اختيار تلقي ما يلي عبر البريد الإلكتروني:

1. إشعار خطي مسبق

## موافقة الوالدين

تعني موافقة الوالدين أنه:

1. قد تم إعلامك بجميع المعلومات المتعلقة بالإجراء الذي تمنح موافقتك عليه بالكامل بلغتك الأم أو بطريقة تواصل أخرى،
2. وتفهم وتوافق خطياً على هذا الإجراء، وتصف هذه الموافقة ذلك الإجراء وتضيف قائمة بالسجلات (إن وجدت) التي سيتم الكشف عنها ولمن؛
3. وتفهم أن موافقتك طوعية ويمكنك سحب موافقتك في أي وقت. وأن سحب موافقتك لا يبطل القيام بأي إجراء بعد منحك الموافقة وقبل سحبها.

## موافقة الوالدين على التقييم الأولي

- لا يجوز لوكالة التعليم المحلية (LEA) التابعة لك إجراء تقييم أولي لطفلك لتحديد ما إذا كان طفلك مؤهلاً لتلقي خدمات تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة والخدمات ذات الصلة دون تزويدك أولاً بإشعار خطي مسبق يفسر الإجراء المقترح ودون الحصول على موافقتك.
- يجب على وكالة التعليم المحلية (LEA) بذل جهود معقولة للحصول على موافقتك المستنيرة لإجراء تقييم أولي لاتخاذ قرار بشأن ما إذا كان طفلك طالباً ذو إعاقة.
- موافقتك على التقييم الأولي لا تعني أنك قد منحت أيضاً موافقتك لوكالة التعليم المحلية (LEA) لبدء تقديم خدمات تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة والخدمات ذات الصلة لطفلك.
- إذا رفضت تقديم الموافقة أو لم تستجب لطلب تقديم الموافقة على التقييم الأولي، يجوز لوكالة التعليم المحلية (LEA)، ولكنها غير ملزمة، بالسعي لإجراء تقييم أولي لطفلك باستخدام إجراءات الوساطة أو شكوى الإجراءات القانونية الواجبة واجتماع حل النزاعات وجلسة الاستماع المحايدة للإجراءات القانونية الواجبة. لن تنتهك وكالة التعليم المحلية (LEA) التزاماتها بتحديد تموضع طفلك وتحديد هويته وتقييمه إذا لم تسع إلى تقييم لطفلك في ظل هذه الظروف.

## قواعد الموافقة المتعلقة بالتقييم الأولي للأطفال تحت وصاية الدولة

يقصد بـ "طفل تحت وصاية الدولة" الطفل الذي تصنّفه الولاية التي يعيش فيها على أنه:

1. طفل في دور الرعاية
2. يعتبر تحت وصاية الدولة بموجب قانون ولاية لويزيانا؛ أو
3. في حضانة وكالة رعاية أطفال عامة.

لا يشمل مصطلح "طفل تحت وصاية الدولة" الطفل المتبنى الذي لديه والد بالتبني يستوفي تعريف الوالد. إذا كان الطالب تحت وصاية الدولة ولا يعيش مع والديه، لا تحتاج وكالة التعليم المحلية (LEA) إلى موافقة الوالدين لإجراء تقييم أولي لتحديد ما إذا كان الطالب طالباً ذا إعاقة إذا:

1. على الرغم من بذل جهود معقولة للقيام بذلك، لم تتمكن وكالة التعليم المحلية (LEA) من العثور على والدي الطالب؛
2. تم إنهاء حقوق الوالدين وفقاً لقانون الولاية؛ أو
3. منح قاضٍ الحق في اتخاذ القرارات التعليمية والموافقة على التقييم الأولي إلى فرد آخر غير الوالد.

## موافقة الوالدين على الخدمات

يجب على وكالة التعليم المحلية (LEA) الحصول على موافقتك المستنيرة قبل تقديم خدمات تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة والخدمات ذات الصلة لطفلك للمرة الأولى. يجب على وكالة التعليم المحلية (LEA) بذل جهود معقولة للحصول على موافقتك المستنيرة.

إذا لم تستجب لطلب تقديم موافقة لتلقي طفلك الخدمات للمرة الأولى، أو إذا رفضت منح هذه الموافقة، فلا يجوز لوكالة التعليم المحلية (LEA) استخدام الضمانات الإجرائية (مثل الوساطة أو شكوى الإجراءات القانونية الواجبة أو اجتماع الحل أو جلسة استماع محايدة للإجراءات القانونية الواجبة) من أجل الحصول على اتفاق أو حكم بتقديم خدمات تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة والخدمات ذات الصلة (التي أوصى بها فريق برنامج التعليم الفردي (IEP)) لطفلك دون موافقتك.

إذا رفضت منح الموافقة لتلقي طفلك خدمات تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة أو الخدمات ذات الصلة للمرة الأولى، أو إذا لم تستجب لطلب تقديم هذه الموافقة ولم تقدم وكالة التعليم المحلية (LEA) لطفلك خدمات تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة والخدمات ذات الصلة التي طلبت موافقتك عليها، فإن وكالة التعليم المحلية (LEA):

1. لا تعتبر منتهكة لشرط توفير تعليم عام مجاني ومناسب (FAPE) لطفلك؛ و
2. ليست ملزمة بعقد اجتماع برنامج التعليم الفردي (IEP) أو وضع برنامج تعليم فردي لطفلك.

## موافقة الوالدين على إعادة التقييم

يجب على وكالة التعليم المحلية (LEA) الحصول على موافقتك المستنيرة قبل إعادة تقييم طفلك، ما لم تتمكن وكالة التعليم المحلية (LEA) من إثبات ما يلي:

1. أنها اتخذت خطوات معقولة للحصول على موافقتك على إعادة تقييم طفلك؛
2. وأنك لم تستجب لهم.

إذا رفضت الموافقة على إعادة تقييم طفلك، يجوز لوكالة التعليم المحلية (LEA)، ولكنها غير ملزمة، بمتابعة إعادة تقييم طفلك. كما هو الحال مع التقييمات الأولية، لا يعتبر رفض وكالة التعليم المحلية (LEA) متابعة إعادة التقييم انتهاكاً لالتزاماتها بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA).

## متطلبات موافقة أخرى

ليس على وكالتك التعليمية المحلية (LEA) انتظار موافقتك للقيام بما يلي:

1. مراجعة البيانات الموجودة كجزء من تقييم طفلك أو إعادة تقييمه؛ أو
2. إجراء اختبار أو تقييم آخر لطفلك يخضع له جميع الطلاب ما لم يكن الحصول على موافقة أولياء أمور جميع الطلاب مطلوباً قبل هذا الاختبار أو التقييم.

لا يجوز لوكالة التعليم المحلية (LEA) استخدام رفضك الموافقة على خدمة أو نشاط ما لحرمانك أو حرمان طفلك من أي خدمة أو منفعة أو نشاط آخر.

إذا قمت بتسجيل طفلك في مدرسة خاصة على نفقتك الخاصة أو إذا كنت تقوم بتعليم طفلك في المنزل، ولم تقدم موافقتك على التقييم الأولي لطفلك أو إعادة تقييم طفلك، أو إذا لم تستجب لطلب تقديم موافقتك، فلا يجوز لوكالة التعليم المحلية (LEA) استخدام تدابير مثل الوساطة أو جلسة الاستماع إلى الإجراءات القانونية الواجبة وليست ملزمة باعتبار طفلك مؤهلاً لتلقي خدمات منصفة.

## إلغاء موافقة الوالدين

إذا قمت خطياً بإلغاء الموافقة على استمرار تقديم خدمات تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة والخدمات ذات الصلة في أي وقت بعد القرار الأولي، فلا يجوز لوكالة التعليم المحلية (LEA) الاستمرار في تقديم هذه الخدمات للطلاب، ولكن يجب عليها تقديم إشعار خطي مسبق قبل التوقف عن تقديم الخدمات. لا يجوز لوكالة التعليم المحلية (LEA) استخدام الوساطة أو جلسة الاستماع إلى الإجراءات القانونية الواجبة من أجل الحصول على اتفاق أو حكم بإمكانية تقديم الخدمات للطلاب.

إذا قمت بإلغاء موافقتك على استمرار تقديم خدمات تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة والخدمات ذات الصلة لطفلك، فوكالة التعليم المحلية (LEA):

1. لا تعتبر منتهكة لشرط توفير تعليم عام مجاني ومناسب (FAPE) بسبب عدم تقديمها المزيد من خدمات تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة والخدمات ذات الصلة لطفلك؛
2. وليست ملزمة بعقد اجتماع فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) أو وضع برنامج تعليم فردي للطلاب لتوفير المزيد من خدمات تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة والخدمات ذات الصلة.

إذا قمت خطياً بإلغاء الموافقة على تلقي طفلك لخدمات تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة بعد أن تم تزويد الطالب بها في البداية، فوكالة التعليم المحلية (LEA) غير ملزمة بتعديل السجلات التعليمية لطفلك لإزالة ما يشير إلى تلقي الطالب خدمات تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة والخدمات ذات الصلة بسبب إلغاء الموافقة.

## نقل حقوق الوالدين

يلزم القانون رقم 689 الصادر عن الدورة التشريعية العادية لعام 2024 وكالات التعليم المحلية (LEAS) على تقديم معلومات معينة تتعلق ببلوغ الأطفال سن الرشد في أول اجتماع لبرنامج التعليم الفردي (IEP) لكل طفل يبلغ من العمر خمسة عشر أو ستة عشر أو سبعة عشر عامًا ويشارك في التقييم البديل في العام الدراسي. لا يُقصد بالمعلومات التالية أن تكون نصيحة قانونية، ولا تتحمل وكالات التعليم المحلية (LEAS) أي مسؤولية عن المطالبات الناشئة عن المعلومات التالية.

عندما يبلغ الطالب ذو الإعاقة سن الرشد، وهو ثمانية عشر عامًا في ولاية لويزيانا (باستثناء الطالب ذي الإعاقة الذي تم تصنيفه، بموجب قوانين الولاية المعمول بها، على أنه يفتقر إلى القدرة على اتخاذ القرارات التعليمية، يجب على وكالة التعليم المحلية (LEA):

1. تقديم أي إشعار مطلوب لك ولطفلك؛
2. نقل جميع الحقوق الأخرى الممنوحة لك إلى طفلك؛
3. ونقل جميع الحقوق الممنوحة لك إلى طفلك الذي قد يكون محتجزًا في مؤسسة إصلاحية للبالغين أو الأحداث، سواء كانت ولائية أو محلية.

يجوز للوالد أو الوصي الاستمرار في المشاركة في القرارات التعليمية بناءً على طلب الطالب، بغض النظر عن عمر الطالب.

## القدرة على تقديم الموافقة

قد يفتقر الطفل في بعض الحالات النادرة إلى القدرة على اتخاذ القرارات بنفسه/بنفسها ويتطلب الأمر استمرار الوالدين في اتخاذ القرارات حتى بعد بلوغ الطالب سن الرشد. وهذه الظروف ليست شائعة. تجدر الإشارة إلى أن اتخاذ قرارات سيئة لا يعني عدم القدرة على اتخاذ القرارات. في حال افتقار الطفل إلى القدرة على اتخاذ القرارات بشكل مستقل، هناك خيارات أقل تقييدًا يجب دراستها ومحاولة تطبيقها قبل النظر في خيارات أكثر تقييدًا. بدائل مثل:

1. يجوز للطفل تقديم موافقة على استمرار مشاركة الوالدين،
2. اتخاذ القرارات المدعوم،
3. توكيل رسمي (بمجرد أن يبلغ الطفل 18 عامًا).

**اتخاذ القرارات المدعوم (SDM):** وهو خيار قانوني جديد يسمح للأفراد ذوي الإعاقة باتخاذ خيارات بشأن حياتهم بدعم من فريق من أشخاص يختارونهم. يختار الأفراد ذوي الإعاقة أشخاصًا يعرفونهم ويثقون بهم ليكونوا جزءًا من شبكة دعم للمساعدة في اتخاذ القرارات.

**التوكيل الرسمي (POA):** هو مستند قانوني يسمح لشخص آخر بالتصرف نيابة عنك. يُطلق على الشخص الذي تمنحه التوكيل الرسمي اسم وكيلك أو نائبك القانوني أو متخذ القرار نيابة عنك. أنت، الشخص الذي يمنح التوكيل الرسمي، تُدعى الموكل.

في حال افتقار الطفل إلى القدرة على اتخاذ القرارات، قد يكون تغيير الوضع القانوني للطفل مبررًا. تُعد الوصاية المستمرة (للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 15 و18 عامًا) إحدى الخيارات التي ستجعل الطفل قاصرًا بشكل أساسي دائمًا. يحتفظ عندها الوالد بالعديد من حقوق الطفل، مثل الحق في إبرام العقود أو اتخاذ القرارات الطبية. بمجرد أن يبلغ الطفل 18 عامًا، يكون الخيار هو الحجر القانوني، مما يعني نقل بعض أو كل حقوق الطفل إلى شخص آخر.

**الوصاية المستمرة:** وهي في ولاية لويزيانا إجراء قانوني يمنح الوالد سلطة اتخاذ القرارات لطفل يعاني من إعاقة ذهنية ويتراوح عمره بين 15 و18 عامًا. يُطلق على الشخص الذي يتخذ القرارات اسم "وصي" الطفل. تسمح الوصاية للوصي بمواصلة اتخاذ القرارات للطفل إلى أجل غير مسمى. وبهذه الطريقة، يُعامل الطفل كقاصر، على الرغم من أنه بالغ قانونيًا.

**الحجر القانوني:** وهو إجراء قانوني يُطلب فيه من المحكمة أن تقرر، من خلال الشهادات والأدلة الأخرى المقدمة، ما إذا كان فرد يبلغ من العمر 18 عامًا أو أكبر غير قادر، بسبب عجز ما، على اتخاذ قرارات منطقية باستمرار فيما يتعلق بشخصه و/أو ممتلكاته، أو على قدرته على إيصال تلك القرارات.

إذا لزم الأمر سيقدم لك فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) الخاص بطفلك المزيد من المعلومات حول هذه الخيارات.

# التقييم التعليمي المستقل (IEE)

يشير التقييم التعليمي المستقل (IEE) إلى تقييم يجريه فاحص مؤهل غير موظف لدى وكالة التعليم المحلية (LEA) المسؤولة عن تعليم طفلك. يعني مصطلح نفقة عامة أنه على وكالة التعليم المحلية (LEA) إما دفع التكلفة الكاملة للتقييم أو ضمان توفير التقييم لك بطريقة أخرى دون أي تكلفة مالية تقع على عاتقك.

## حق الوالدين في التقييم على نفقة عامة

إن لم توافق على تقييم طفلك الذي حصلت عليه من وكالتك التعليمية المحلية (LEA) يحق لك الحصول على تقييم تعليمي مستقل (IEE) لطفلك على نفقة عامة، وذلك وفقاً للشروط التالية:

1. إذا طلبت تقييمًا تعليميًا مستقلاً (IEE) لطفلك على نفقة عامة، فيجب على وكالتك التعليمية المحلية (LEA) وفي غضون 10 أيام، أن تقوم إما:
  - أ. برفع شكوى الإجراءات القانونية الواجبة لطلب جلسة استماع لإثبات صحة تقييمها لطفلك؛ أو
  - ب. توفير تقييم تعليمي مستقل (IEE) على نفقة عامة، ما لم تثبت وكالة التعليم المحلية (LEA) عبر جلسة استماع أن التقييم المستقل الذي أجرته لطفلك لم يستوف معايير وكالة التعليم المحلية (LEA).
2. إذا طلبت وكالة التعليم المحلية (LEA) جلسة استماع للإجراءات القانونية الواجبة وتقرر خلالها وبشكل نهائي أن تقييم وكالة التعليم المحلية (LEA) مناسب لطفلك، ما زال من حَقك الحصول على تقييم تعليمي مستقل (IEE)، ولكن ليس على نفقة عامة.
3. إذا طلبت تقييمًا تعليميًا مستقلاً (IEE) لطفلك، يجوز لوكالة التعليم المحلية (LEA) أن تسأل عن سبب اعتراضك على تقييمها. ومع ذلك، لا يجوز لوكالة التعليم المحلية (LEA) أن تطلب تفسيرًا ولا يجوز لها أن تؤخر بشكل غير معقول إما توفير تقييم تعليمي مستقل (IEE) لطفلك على نفقة عامة أو رفع شكوى إجراءات قانونية واجبة لطلب جلسة استماع للإجراءات القانونية الواجبة للدفاع عن صحة تقييم وكالة التعليم المحلية (LEA) لطفلك.
5. يحق لك الحصول على تقييم تعليمي فردي مستقل واحد فقط على نفقة عامة في كل مرة تقوم فيها وكالة التعليم المحلية بإجراء تقييم لا يحظى بموافقتك.

## تقييمات بمبادرة الوالدين

- إذا حصلت على تقييم تعليمي مستقل (IEE) لطفلك على نفقة عامة أو شاركت مع وكالة التعليم المحلية (LEA) بتقييم لطفلك حصلت عليه على نفقة خاصة:
1. يجب على وكالة التعليم المحلية (LEA) مراعاة نتائج هذا التقييم في أي قرار يُتخذ فيما يتعلق بتوفير تعليم عام مجاني ومناسب (FAPE) لطفلك، في حال استيفاء هذا التقييم التعليمي المستقل (IEE) معايير وكالة التعليم المحلية (LEA) للتقييمات التعليمية المستقلة،
  2. ويمكنك أنت ووكالة التعليم المحلية تقديم التقييم كدليل خلال جلسة الاستماع للإجراءات القانونية الواجبة الخاصة بطفلك.

## طلبات التقييمات من قبل مسؤولي جلسات الاستماع

إذا طلب مسؤول جلسة الاستماع إجراء تقييم تعليمي مستقل (IEE) لطفلك كجزء من جلسة استماع للإجراءات القانونية الواجبة، فيجب أن تكون تكلفة التقييم على نفقة عامة.

## معايير وكالة التعليم المحلية

إذا كان التقييم التعليمي المستقل (IEE) على نفقة عامة، فيجب أن تكون المعايير التي يتم بموجبها الحصول على التقييم، بما في ذلك موقع التقييم ومؤهلات الفاحص، مطابقة للمعايير التي تستخدمها وكالة التعليم المحلية (LEA) عندما تبدأ تقييمًا (إلى الحد الذي تتوافق معه هذه المعايير مع حَقك في الحصول على تقييم تعليمي مستقل (IEE)).

باستثناء المعايير الموضحة أعلاه، لا يجوز لوكالة التعليم المحلية (LEA) فرض شروط أو جداول زمنية تتعلق بالحصول على تقييم تعليمي مستقل (IEE) على نفقة عامة.

# سرية المعلومات

تم وضع سياسات وإجراءات لضمان امتثال وكالة التعليم المحلية (LEA) لحماية معلومات التعريف الشخصية لطفلك.

## التعريفات

1. الإلتلاف: وهو الإلتلاف المادي أو إزالة المُعرفات الشخصية من سجل المعلومات بحيث لا يمكن التعرف على المعلومات شخصياً بعد الآن.
2. السجلات التعليمية: وتشمل نوع السجلات التي يغطيها تعريف "السجلات التعليمية" في اللوائح المنفذة لقانون الحقوق التعليمية وخصوصية الأسرة (FERPA).
3. الوكالة المشاركة: وهي أي وكالة تعليم محلية أو هيئة أو مؤسسة تجمع معلومات التعريف الشخصية أو تحتفظ بها أو تستخدم معلومات المُعرفات الشخصية أو تلك التي المستخدمة لاستخراج المعلومات.
4. معلومات التعريف الشخصية تشير إلى معلومات تتضمن:
  - أ. اسم طفلك، أو اسمك كوالد، أو اسم فرد آخر من أفراد الأسرة؛
  - ب. عنوان طفلك؛
  - ج. مُعرف شخصي، مثل رقم الضمان الاجتماعي لطفلك أو الرقم الطلابي؛ أو
  - د. قائمة بالصفات الشخصية أو أي معلومات أخرى تساعد في تحديد هوية طفلك بدقة مقبولة.

## إشعارات الوالدين

يجب على مديرية تعليم لويزيانا (LDOE) تقديم إشعار وافٍ لإعلامك بسرية معلومات التعريف الشخصية التامة، بما في ذلك:

1. وصف لمدى تقديم الإشعار باللغات الأم لمختلف المجموعات السكانية في الولاية؛
2. وصف للطلاب الذين يتم الاحتفاظ بمعلومات تعريف شخصية بهم، وأنواع المعلومات المطلوبة، والطرق التي تنوي الولاية استخدامها في جمع المعلومات (بما في ذلك المصادر التي يتم جمع المعلومات منها)، وكيفية استخدام هذه المعلومات؛
3. ملخص للسياسات والإجراءات التي يجب على الوكالات المشاركة اتباعها فيما يتعلق بتخزين معلومات التعريف الشخصية والكشف عنها لأطراف ثالثة والاحتفاظ بها وإلتافها؛
4. ووصف لجميع حقوق الوالدين والطلاب فيما يتعلق بهذه المعلومات، بما في ذلك الحقوق بموجب قانون الحقوق التعليمية وخصوصية الأسرة (FERPA) ولوائحه التنفيذية.

## حقوق الوصول

يجب على كل وكالة تعليم محلية (LEA) أن تسمح لك بفحص ومراجعة أي سجلات تعليمية جمعتها وكالة التعليم المحلية (LEA) أو احتفظت بها أو استخدمتها لتحديد هوية طفلك وتقييمه وتحديد تموضعه التعليمي وتوفير تعليم عام مجاني ومناسب (FAPE). يجب على وكالة التعليم المحلية (LEA) الامتثال لطلبك دون تأخير غير مبرر وقيل أي اجتماع يتعلق ببرنامج التعليم الفردي (IEP) أو أي جلسة استماع محايدة للإجراءات القانونية الواجبة، وفي مدة لا تتعدى الـ 45 يوماً من تاريخ تقديم الطلب لأي حالة من الحالات.

كما يضمن بند الحق في فحص ومراجعة السجلات التعليمية بموجب هذا القسم حقك في:

1. الحصول على رد من وكالة التعليم المحلية (LEA) على طلباتك المعقولة للحصول على تفسيرات وإيضاحات للسجلات؛
2. السماح لممتلكك بفحص ومراجعة السجلات؛
3. وطلب أن تقدم وكالة التعليم المحلية (LEA) نسخاً من السجلات إذا لم تتمكن من فحص ومراجعة السجلات بشكل فعال ما لم تتلق تلك النسخ.

يجوز لوكالة التعليم المحلية (LEA) أن تفترض أن لديك السلطة لفحص ومراجعة السجلات المتعلقة بطفلك ما لم يتم إبلاغ وكالة التعليم المحلية (LEA) بأنك لا تملك السلطة بموجب قانون الولاية المعمول به الذي يحكم مسائل مثل الوصاية والانفصال والطلاق.

## سجل الوصول

يجب على كل وكالة تعليم محلية (LEA) الاحتفاظ بسجل للأطراف الذين يتمتعون بحق الوصول إلى السجلات التعليمية التي تم جمعها أو الاحتفاظ بها أو استخدامها (باستثناء الوصول من قبل الوالدين والموظفين المعتمدين في وكالة التعليم المحلية (LEA))، بما في ذلك اسم الطرف المعني وتاريخ منح حق الوصول والغرض الذي مُنح الطرف المعني لأجله الصلاحية لاستخدام السجلات.

## سجلات أكثر من طفل واحد

إذا تضمن أي سجل تعليمي معلومات عن أكثر من طالب واحد، فيحق لوالد(ي) هؤلاء الطلاب فحص ومراجعة المعلومات المتعلقة بطفلهم فقط أو إبلاغهم بتلك المعلومات المحددة.

## أنواع وموقع المعلومات

بناءً على الطلب، يجب على كل وكالة تعليم محلية (LEA) أن تزودك بقائمة بأنواع ومواقع السجلات التعليمية التي جمعتها وكالة التعليم المحلية (LEA) أو احتفظت بها أو استخدمتها.

## الرسوم المالية

يجوز لكل وكالة تعليم محلية (LEA) فرض رسوم مالية على نسخ السجلات التي يتم إعدادها لك إذا كانت الرسوم لا تمنعك فعليًا من ممارسة حقك في فحص ومراجعة تلك السجلات. لا يجوز لكل وكالة تعليم محلية (LEA) فرض رسوم على البحث عن المعلومات أو استرجاعها.

## تعديل السجلات بناءً على طلب الوالدين

إذا كنت تعتقد أن المعلومات الموجودة في السجلات التعليمية التي تم جمعها أو الاحتفاظ بها أو استخدامها غير دقيقة أو مضللة أو تنتهك خصوصية طفلك أو حقوقه الأخرى، فيمكنك أن تطلب من وكالة التعليم المحلية (LEA) التي تحتفظ بالمعلومات تغييرها. يجب على وكالة التعليم المحلية (LEA) أن تقرر ما إذا كانت ستغير المعلومات وفقًا للطلب في غضون فترة زمنية معقولة من تاريخ استلام هذا الطلب.

إذا رفضت وكالة التعليم المحلية (LEA) تغيير المعلومات وفقًا لطلبك، فيجب عليها إبلاغك بالفرض وإعلامك بحقك في طلب جلسة استماع على النحو المنصوص عليه في قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) وقانون الحقوق التعليمية والخصوصية للأسرة (FERPA).

## إجراءات جلسة الاستماع

يجب على وكالة التعليم المحلية (LEA)، عند الطلب، أن تتيح لك الفرصة لعقد جلسة استماع للطعن في المعلومات الموجودة في السجلات التعليمية المتعلقة بطفلك لضمان أنها ليست غير دقيقة أو مضللة أو تنتهك خصوصية طفلك أو حقوقه الأخرى بأي شكل من الأشكال.

يجب إجراء جلسة استماع للطعن في المعلومات الموجودة في السجلات التعليمية وفقًا لإجراءات هذه الجلسات بموجب قانون الحقوق التعليمية والخصوصية للأسرة (FERPA).

## نتيجة جلسة الاجتماع

إذا قررت الوكالة أو المؤسسة التعليمية، نتيجة لجلسة الاستماع، أن المعلومات غير دقيقة أو مضللة أو تنتهك حقوق خصوصية الطالب بأي شكل آخر، فيجب عليها تعديل السجل وفقًا لذلك وإبلاغك بالتعديل خطيًا.

إذا قررت وكالة التعليم المحلية (LEA)، نتيجة لجلسة الاستماع، أن المعلومات ليست غير دقيقة أو مضللة أو تنتهك خصوصية طفلك أو حقوقه الأخرى بأي شكل آخر، فيجب عليها إبلاغك بحقك في وضع بيان في سجلات طفلك يعلق على المعلومات أو يبين أسباب عدم موافقتك على قرارات وكالة التعليم المحلية (LEA).

تم وضع تفسير مماثل في سجل طفلك:

1. من قبل وكالة التعليم المحلية (LEA) كجزء من سجلات طفلك طالما احتفظت وكالة التعليم المحلية (LEA) بالسجل أو الجزء المتنازع عليه؛
2. إذا كشفت وكالة التعليم المحلية (LEA) الجزء المتنازع عليه من سجلات طفلك لأي طرف، فيجب أيضًا الكشف عن التفسير لذلك الطرف.

## إتلاف المعلومات

يجب على وكالة التعليم المحلية (LEA) إبلاغك عندما تصبح معلومات التعريف الشخصية التي تم جمعها أو الاحتفاظ بها أو استخدامها سابقاً غير ضرورية لتقديم الخدمات التعليمية لطفلك.

يجب إتلاف المعلومات بناءً على طلبك؛ ومع ذلك، يجوز الاحتفاظ بسجل دائم لاسم طفلك وعنوانه ورقم هاتفه ودرجاته وسجل حضوره والفصول الدراسية التي حضرها والمستوى الدراسي الذي أكمله وسنة الإكمال دون قيود زمنية.

## الموافقة

يجب الحصول على موافقتك قبل الكشف عن معلومات التعريف الشخصية لأطراف أخرى غير مسؤولي وكالة التعليم المحلية (LEA) ما لم تكن المعلومات موجودة في السجلات التعليمية وكان الكشف مصرحاً به دون موافقة الوالدين بموجب قانون الحقوق التعليمية وخصوصية الأسرة (FERPA).

لن تكون موافقتك مطلوبة قبل الكشف عن معلومات التعريف الشخصية لمسؤولي وكالة التعليم المحلية (LEA) لأغراض تلبية متطلبات قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA).

يجب الحصول على موافقتك، أو موافقة الطفل المؤهل الذي بلغ سن الرشد بموجب قانون الولاية، قبل الكشف عن معلومات التعريف الشخصية لمسؤولي وكالة التعليم المحلية (LEA) الذين يقدمون أو يدفعون مقابل الخدمات الانتقالية.

إذا كان طفلك طالباً أو سوف يلتحق في مدرسة خاصة لا تقع ضمن الحدود الجغرافية لوكالة التعليم المحلية (LEA) التي تقيم فيها، فيجب الحصول على موافقتك قبل الكشف عن أي معلومات تعريف شخصية عن طفلك بين المسؤولين في وكالة التعليم المحلية (LEA) التي تقع فيها المدرسة الخاصة والمسؤولين في وكالة التعليم المحلية (LEA) في المنطقة التي تقيم فيها.

## الإجراءات الوقائية

يجب على كل وكالة تعليم محلية (LEA) حماية سرية معلومات التعريف الشخصية أثناء القيام بالجمع والتخزين والكشف والإتلاف.

يجب على مسؤول واحد في كل وكالة تعليم محلية (LEA) تحمل مسؤولية ضمان سرية أي معلومات تعريف شخصية.

يجب على جميع الأشخاص الذين يجمعون أو يستخدمون معلومات التعريف الشخصية الحصول على تدريب أو تعليمات بشأن سياسات وإجراءات الولاية المتعلقة بالسرية بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) قانون الحقوق التعليمية وخصوصية الأسرة (FERPA).

يجب على كل وكالة تعليم محلية (LEA) الاحتفاظ بقائمة محدثة لأسماء ومناصب الموظفين داخل الوكالة الذين قد يتمتعون بحق الوصول إلى معلومات التعريف الشخصية، وذلك للفحص العام.

## الشكاوى وحل النزاعات

في بعض الأحيان قد تختلف مع وكالة التعليم المحلية (LEA) بشأن خدمات تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة المخصص لطفلك. لذا وضعت مديرية تعليم ولاية لويزيانا (LDOE) عمليات لتسوية النزاعات وحل الخلاف حول تحديد إعاقة طفلك أو أهليته أو تقييمه أو مستوى الخدمات أو تموضعه التعليمي أو توفير تعليم عام مجاني ومناسب (FAPE) أو الدفع مقابل الخدمات التي حصلت عليها. (انظر الصفحة 27 للاطلاع على مخطط مقارنة تسوية النزاعات الخاص بمديرية تعليم ولاية لويزيانا (LDOE)).

## محقق شكاوى قضايا تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة

يعمل محقق شكاوى قسم تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة في مديرية تعليم ولاية لويزيانا (LDOE) كطرف محايد مُعين، يعمل لتيسير عملية حل نزاع عادلة، ويقدم مساعدة ودعم سري وغير رسمي للوالدين والأوصياء والمناصرين والمعلمين والطلاب ذوي الإعاقة. يعمل محقق شكاوى قسم تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة في مديرية تعليم ولاية لويزيانا (LDOE) كمرجع للوالدين في مسائل تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة غير القانونية. يمكن لمحقق شكاوى قسم تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة في مديرية تعليم ولاية لويزيانا (LDOE) الإجابة على أسئلتك حول عملية تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة بالإضافة إلى توفير معلومات وموارد حول الخيارات المتاحة لتسوية النزاعات. يقوم محقق شكاوى قسم تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة في مديرية تعليم ولاية لويزيانا (LDOE) بتنسيق الشكاوى غير الرسمية وتيسير اجتماعات برنامج التعليم الفردي (IEP) والوساطات.

لا توجد عملية رسمية أو وثائق مطلوبة للوصول إلى خدمات محقق الشكاوى. يمكنك الاتصال بمحقق شكاوى قسم تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة في مديرية تعليم ولاية لويزيانا (LDOE) عن طريق الاتصال بالرقم 1-877-453-2721 الخيار 2، أو عن طريق إرسال بريد إلكتروني إلى [disputeresolution.doe@la.gov](mailto:disputeresolution.doe@la.gov)

## تيسير اجتماعات برنامج التعليم الفردي

تيسير اجتماعات برنامج التعليم الفردي (IEP) هي طريقة ودية لتسوية النزاعات تعتمد على رضا جميع الأطراف تقدمها مديرية تعليم ولاية لويزيانا (LDOE). يتوفر هذا الخيار لك ولوكالات التعليم المحلية (LEAs) عندما تتفقان على فائدة حضور شخص محايد - مُيسر برنامج التعليم الفردي - في اجتماع برنامج التعليم الفردي (IEP) للمساعدة في مناقشة القضايا المتعلقة ببرنامج التعليم الفردي (IEP) لطفلك. عادةً ما يتم إحضار مُيسر برنامج التعليم الفردي عندما يواجه الوالدين وموظفو وكالات التعليم المحلية صعوبات في التواصل فيما بينهم بشأن احتياجات الطالب.

يساعد مُيسر برنامج التعليم الفردي في خلق بيئة من التواصل العادل ويساعد في إنجاح صياغة مسودة لبرنامج التعليم الفردي. لا يقوم مُيسر برنامج التعليم الفردي باتخاذ القرارات؛ بل يقوم بتيسير المناقشة واتخاذ القرارات.

يمكنك طلب عملية تيسير برنامج التعليم الفردي (IEP) أو يمكن لوكالة التعليم المحلية (LEA) طلبها. ومع ذلك، نظرًا لأن العملية طوعية، يجب على الطرفين الموافقة على المشاركة في اجتماع برنامج تعليم فردي مُيسر. يمكن بدء العملية بتقديم طلب إلى مُيسر برنامج التعليم الفردي. يمكنك إيجاد نموذج الطلب على الموقع الإلكتروني الخاص بالمديرية. تقدم هذه الخدمة مجانًا لك أو لوكالة التعليم المحلية (LEA).

## الوساطة

الوساطة متاحة لحل الخلاف بينك وبين وكالة التعليم المحلية (LEA) بشأن تحديد هوية طفلك أو تقييمه أو تموضعه التعليمي أو الخدمات المقدمة له أو توفير تعليم عام مجاني ومناسب (FAPE) له. الوساطة هي طريقة لمناقشة وحل الخلافات بينك وبين وكالة التعليم المحلية (LEA) بمساعدة طرف ثالث محايد تم تدريبه على تقنيات فعالة لتسوية النزاعات. الوساطة هي عملية طوعية، ويجب عليك أنت ووكالة التعليم المحلية (LEA) الموافقة على المشاركة حتى تعقد جلسة الوساطة. تُجدول جلسات الوساطة في الوقت المناسب وتُعد في مكان مناسب للأطراف المتنازعة.

لا يتخذ الوسيط القرارات؛ بل يقوم بتيسير المناقشة واتخاذ القرارات. المناقشات في جلسة الوساطة سرية ولا يجوز استخدامها كدليل في جلسات استماع الإجراءات القانونية الواجبة اللاحقة أو إجراءات المحكمة المدنية. إذا أسفرت عملية الوساطة عن اتفاق كلي أو جزئي، فسيقوم الوسيط والأطراف بإعداد اتفاقية مكتوبة ليوقعها كل من ممثلك وممثل وكالة التعليم المحلية (LEA). بالإضافة إلى توصيف الأمور التي اتفقت عليها، ستنص اتفاقية الوساطة على أن جميع المناقشات التي جرت خلال الوساطة سرية ولا يجوز استخدامها كدليل في جلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة أو أي إجراء آخر في محكمة مدنية. الاتفاقية الموقعة ملزمة قانونًا لك ولكل من وكالة التعليم المحلية (LEA) وقابلة للإنفاذ في المحكمة.

يجوز لك طلب الوساطة قبل أو في نفس وقت أو بعد طلب جلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة أو تحقيق في شكوى. لن يمنع طلب الوساطة أو يؤخر جلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة أو التحقيق في الشكوى، ولن تضر الوساطة بأي من حقوقك الأخرى بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) أو قوانين الولاية ذات الصلة.

## طلب الوساطة

لبدء عملية الوساطة، يجب عليك تقديم طلب للوساطة إلى القسم القانوني. يمكن العثور على نموذج طلب الوساطة على [الموقع الإلكتروني](#) الخاص بالمديرية. يمكنك أيضًا طلب الوساطة عن طريق الاتصال بالرقم 342-3572-342(225)؛ أو عن طريق إرسال إشعار خطي بالفاكس إلى الرقم 342-1197-225(225) أو عن طريق إرسال إشعار خطي بالبريد إلى مديرية تعليم ولاية لويزيانا - LDOE, P.O. Box 94064, Baton Rouge, Louisiana 70804-9064, Attention: Legal Division.

سيقوم القسم القانوني بتعيين وسيط يقوم بالاتصال بك ووكالة التعليم المحلية (LEA) لتحديد موعد اجتماع في مكان مناسب. يحتفظ القسم القانوني بقائمة من الوسطاء المدربين والمؤهلين والذين لديهم معرفة بالقوانين واللوائح المتعلقة بتوفير الدعم لقسم تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة والخدمات ذات الصلة. يتم تعيين الوسيط بالتناوب.

لا يحق لأي موظف في مديرية تعليم ولاية لويزيانا (LDOE) أو وكالة التعليم المحلية (LEA) أو أي وكالة عامة أخرى تقدم خدمات تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة أن يكون وسيطًا. لا يعتبر الوسيط موظفًا لمجرد أنه/أنها يتقاضى أجرًا مقابل تقديم هذه الخدمة. يجب ألا يكون لدى الوسيط أي تضارب في المصالح الشخصية أو المهنية مع القضية قيد الوساطة. تتحمل مديرية تعليم ولاية لويزيانا (LDOE) تكلفة عملية الوساطة.

يجوز لوكالة التعليم المحلية (LEA) وضع إجراءات لمنحك الفرصة للاجتماع في وقت ومكان مناسبين مع شخص من مركز تدريب الوالدين أو كيان بديل لتسوية النزاعات لمناقشة فوائد عملية الوساطة عندما تختار عدم المشاركة في الوساطة مع وكالة التعليم المحلية (LEA). ومع ذلك، إذا رفضت المشاركة في مثل هذا الاجتماع لا يجوز لهم استخدام الإجراءات لتأخير أو حرمانك من حقلك في متابعة خيارات أخرى لتسوية النزاعات. تدفع مديريةية تعليم ولاية لويزيانا (LDOE) تكلفة هذه الاجتماعات.

## الشكاوى غير الرسمية

تتمثل سياسة مديريةية تعليم ولاية لويزيانا (LDOE) في تشجيع ودعم الحل الفوري والفعال لأي شكوى بأقل طريقة تخصمية مناسبة. يعتمد تطبيق عملية الحل المبكر (ERP) من قبل كل منطقة تعليمية على النموذج التقليدي لعمل الوالدين والمناطق التعليمية بشكل تعاوني لما يتماشى مع المصلحة التعليمية لطفلك لتحقيق أهدافهم المشتركة المتمثلة في تلبية الاحتياجات التعليمية للطلاب ذوي الإعاقة.

تعد عملية الشكاوى غير الرسمية فرصة لمحاولة حل النزاعات قبل ممارسة سلطة الإشراف الخاصة بمديرية تعليم ولاية لويزيانا (LDOE) في معالجة الادعاءات بأن وكالة التعليم المحلية (LEA) تنتهك أحد متطلبات قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA). لا تعتبر الشكاوى غير الرسمية تحقيقًا.

يجب على وكالة التعليم المحلية (LEA) معالجة الشكاوى غير الرسمية في غضون 15 يومًا من تاريخ استلام الشكاوى. يجب تقديم الشكاوى غير الرسمية مباشرة إلى ممثل عملية الحل المبكر (ERP) التابع لوكالة التعليم المحلية (LEA) إما شخصيًا أو عبر الهاتف. يمكنك الاتصال بمحقق الشكاوى للحصول على معلومات الاتصال بممثل عملية الحل المبكر (ERP) التابع لوكالة التعليم المحلية (LEA) الخاصة بك. يمكنك أيضًا تقديم شكوى غير رسمية إلى محقق الشكاوى. سيتم إرسال الشكاوى غير الرسمية المقدمة إلى محقق الشكاوى إلى ممثل عملية الحل المبكر (ERP) التابع لوكالة التعليم المحلية (LEA) في غضون يومين من تاريخ الاستلام.

بعد المشاركة في عملية الشكاوى غير الرسمية، يجوز لك ووكالة التعليم المحلية (LEA) توقيع اتفاقية تسوية أو اتفاقية لتمديد فترة التسوية. اتفاقيات التسوية قابلة للإنفاذ في أي محكمة على مستوى الولاية. إذا لم يتم التوصل إلى اتفاق ولم يتم طلب تمديد، فسوف يشرح لك ممثل عملية الحل المبكر (ERP) التابع لوكالة التعليم المحلية (LEA) مديريةية تعليم ولاية لويزيانا (LDOE) خيارات تسوية النزاعات في أي وقت خلال عملية الحل المبكر (ERP)، يمكنك متابعة خيارات تسوية النزاعات الأخرى التي توفرها مديريةية تعليم ولاية لويزيانا (LDOE).

## الشكاوى الرسمية

الشكاوى الرسمية المقدمة إلى الولاية هي إجراءات تم تطويرها بموجب سلطة الإشراف الخاصة بمديرية تعليم ولاية لويزيانا (LDOE) لمعالجة الادعاءات بأن وكالة التعليم المحلية (LEA) تنتهك أحد متطلبات قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA). يجوز للوالد أو الطالب البالغ أو الفرد أو المنظمة تقديم شكوى خطية موقعة. وضعت مديريةية تعليم ولاية لويزيانا (LDOE) نموذجًا لمساعدتك في تقديم شكوى إلى الولاية. يتوفر هذا النموذج على [الموقع الإلكتروني](#) الخاص بمديرية تعليم ولاية لويزيانا (LDOE). يمكنك اختيار عدم استخدام هذا النموذج لتقديم شكوى. ومع ذلك، يجب أن تتضمن طلبات التحقيق في الشكاوى جميع المعلومات المطلوبة بموجب القانون. يمكنك أيضًا تقديم شكوى رسمية إلى القسم القانوني عن طريق البريد الأمريكي أو الفاكس أو البريد الإلكتروني أو جهاز الاتصال النصي (TDD).

يجب على الطرف الذي يقدم الشكاوى إرسال نسخة من الشكاوى إلى وكالة التعليم المحلية (LEA) أو الوكالة العامة التي تخدم الطالب في نفس الوقت الذي يقدم فيه الطرف الشكاوى إلى مديريةية تعليم ولاية لويزيانا (LDOE). يجب أن تكون الشكاوى الرسمية خطية وموقعة ويجب أن تدعي حدوث انتهاك لم يمس عليه أكثر من عامين قبل تاريخ استلام الشكاوى.

ما لم يحاول الطرفان بالفعل تسوية غير رسمية بشأن نفس القضايا، يجب على وكالة التعليم المحلية (LEA) أن تتيح للمشتكي فرصة المشاركة في جهود التسوية المحلية قبل تحقيق مديريةية تعليم ولاية لويزيانا (LDOE) في ادعاءات الشكاوى. عند انتهاء عملية الحل المبكر (ERP)، تتم مراجعة الشكاوى، ويتم إخطار وكالة التعليم المحلية (LEA) ويُطلب منها تقديم معلومات محددة.

ستتيح مديريةية تعليم ولاية لويزيانا (LDOE) لوكالة التعليم المحلية (LEA) الفرصة للطعن في الادعاءات الواردة في الشكاوى أو تقديم اقتراح لحل الشكاوى. سيتمنح الطرف الذي قدم الشكاوى أيضًا فرصة لتقديم معلومات إضافية أثناء التحقيق. بناءً على طبيعة الشكاوى، قد تقوم مديريةية تعليم ولاية لويزيانا (LDOE) بزيارة ميدانية لوكالة التعليم المحلية (LEA). تتم مراجعة جميع المعلومات ذات الصلة، ويتم تحديد ما إذا كانت وكالة التعليم المحلية (LEA) قد انتهكت أحد متطلبات القوانين أو اللوائح أو المعايير الفيدرالية أو الولاية المعمول بها.

لدى مديريةية تعليم ولاية لويزيانا (LDOE) سنتين يومًا من تاريخ استلام الشكاوى أو 45 يومًا من تاريخ نهاية عملية الحل المبكر (ERP) لإصدار قرار خطي لجميع الأطراف بشأن كل ادعاء من ادعاءات الشكاوى. يمكن تمديد الإطار الزمني لإكمال التحقيق وإصدار قرار خطي بسبب ظروف قاهرة أو، بموافقة الطرفين، لإتاحة وقت إضافي للطرفين للمشاركة في الوساطة أو جهود التسوية المحلية الأخرى.

## جلسات استماع الإجراءات القانونية الواجبة

جلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة هي إجراء رسمي يشبه المحكمة يتم فيه تقديم الأدلة إلى مسؤول استماع مستقل لحل نزاع بينك وبين وكالة التعليم المحلية (LEA) بشأن تحديد إعاقة طفلك أو تقييمه أو أهليته أو موضعه التعليمي أو الخدمات المقدمة له أو استرداد تكاليف الخدمات الخاصة التي حصلت عليها. يحق لك أو لمحاميك الذي يمثل طفلك أو لوكالة التعليم المحلية (LEA) فقط طلب جلسة استماع للإجراءات القانونية الواجبة بشأن طالب ذي إعاقة.

### إجراءات طلب جلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة

لطلب جلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة، يجب عليك إرسال طلب خطي موقع يتضمن المعلومات المطلوبة إلى مديرية تعليم ولاية لويزيانا (LDOE). وضعت مديرية تعليم ولاية لويزيانا (LDOE) نموذجًا لمساعدتك في تقديم طلب جلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة. يتوفر هذا النموذج على [الموقع الإلكتروني](#) الخاص بمديرية تعليم ولاية لويزيانا (LDOE). يمكنك اختيار عدم استخدام هذا النموذج لطلب جلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة. ومع ذلك، يجب أن تتضمن طلبات جلسات استماع الإجراءات القانونية الواجبة جميع المعلومات المطلوبة بموجب القانون. يمكنك أيضًا تقديم طلب لجلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة إلى القسم القانوني عن طريق البريد الأمريكي أو الفاكس أو البريد الإلكتروني أو جهاز الاتصال النصي (TDD).

يجب أن يتضمن الطلب الخطي اسمك وعنوانك ورقم هاتفك؛ واسم الطالب وعنوانه (إذا كان مختلفًا)؛ واسم وكالة التعليم المحلية (LEA) التي تقدم ضدها ادعاءات، وإذا كانت مختلفة، اسم وكالة التعليم المحلية (LEA) التي يحضرها الطالب؛ وبيانًا بسبب طلب جلسة الاستماع، بما في ذلك وصف لمشكلة وكالة التعليم المحلية (LEA) وبيانًا بالحقائق المتعلقة بالمشكلة؛ واقتراحًا لحل المشكلة، إلى الحد الذي تعرفه. لن تتمكن من الحصول على جلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة ما لم يتوافق طلبك الخطي لجلسة الاستماع مع جميع المتطلبات المذكورة أعلاه.

يجب تقديم طلب جلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة في غضون عامين من تاريخ علمك أو التاريخ الذي كان من المفترض أن تعلم فيه بالإجراء المزعوم الذي يشكل أساس نزاعك مع وكالة التعليم المحلية (LEA). لا ينطبق هذا الحد الزمني لمدة عامين إذا مُنعت من طلب جلسة الاستماع لأن وكالة التعليم المحلية (LEA) قدمت تحريفًا محددًا بأنها حلت المشكلة التي اشتكيت منها أو إذا حجبت وكالة التعليم المحلية (LEA) معلومات ذات صلة كان مطلوبًا منها تقديمها لك بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA). ك

### الخدمات القانونية

إذا قدمت أنت أو وكالة التعليم المحلية (LEA) طلبًا لجلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة يجب على الوكالة بناءً على طلبك تزويدك بمعلومات حول الخدمات القانونية وغيرها ذات الصلة المجانية أو منخفضة التكلفة في منطقتك.

### استيفاء طلب جلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة المتطلبات

إذا اعتقدت وكالة التعليم المحلية (LEA) عدم احتواء رسالتك التي تطلب فيها جلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة على جميع المعلومات المطلوبة المذكورة أعلاه، فيمكنها إرسال خطاب إليك وإلى مسؤول جلسة الاستماع يشير إلى أن طلبك لا يتوافق مع المتطلبات. في حال قررت وكالة التعليم المحلية (LEA) إرسال هذا الخطاب، فيجب القيام بذلك في غضون 15 يومًا من تاريخ استلام طلب لجلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة الذي قدمته. ثم يكون لدى مسؤول جلسة الاستماع خمسة (5) أيام لتحديد ما إذا كان طلبك كافيًا وسوف يبلغك أنت ووكالة التعليم المحلية (LEA) خطيًا على الفور بالقرار. إذا وافق مسؤول جلسة الاستماع مع وكالة التعليم المحلية (LEA)، فيجب عليك إعادة تقديم طلب لجلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة يستوفي جميع المتطلبات. إذا لم تطعن وكالة التعليم المحلية (LEA) في محتويات طلب جلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة، فيعتبر أنه يستوفي جميع المتطلبات.

### رد وكالة التعليم المحلية على طلب جلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة

يجب على وكالة التعليم المحلية (LEA) الالتزام بمتطلبات معينة خلال فترات زمنية محددة بعد استلام طلب جلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة الخاص بك. في غضون 10 أيام من تاريخ استلام طلبك لجلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة، يجب على وكالة التعليم المحلية (LEA) القيام بأمرين:

1. إرسال إشعار خطي إليك بشأن موضوع طلبك لجلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة بما في ذلك:

أ. شرح لسبب اقتراح وكالة التعليم المحلية (LEA) أو رفضها اتخاذ الإجراء الذي هو موضوع جلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة؛

ب. وصف للخيارات التي نظر فيها فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) وأسباب رفضها؛

ج. وصف لكل إجراء تقييم أو اختبار أو سجل أو تقرير استخدمته وكالة التعليم المحلية (LEA) كأساس لقرارها؛

د. ووصف للعوامل التي تعتقد وكالة التعليم المحلية (LEA) أنها ذات صلة باقتراحها أو رفضها.

2. إرسال رد خطي إليك يتناول تحديدًا القضايا التي تثيرها في طلبك جلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة.

ملاحظة: وكالة التعليم المحلية (LEA) غير ملزمة بإرسال هذا الإشعار الخطي إليك بعد استلام طلبك جلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة إذا كانت وكالة التعليم المحلية (LEA) قد أرسلت إليك سابقًا إشعارًا خطيًا مسبقًا بشأن نفس المسألة.

### عملية الحل

يجب على وكالة التعليم المحلية (LEA) عقد اجتماع يسمى "اجتماع الحل" في غضون 15 يومًا من تاريخ استلام طلب جلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة. يجب أن يتضمن الاجتماع ممثلًا من وكالة التعليم المحلية (LEA) يتمتع بسلطة اتخاذ القرار وأعضاء ذوي صلة من فريق برنامج التعليم الفردي (IEP)، على النحو الذي يحدده الوالدين ووكالة التعليم المحلية (LEA)، ولديهم معلومات حول الحقائق المزعومة في طلب جلسة الاستماع. قد لا يكون لوكالة التعليم المحلية (LEA) محام في الاجتماع ما لم تحضر محاميك. ستناقش خلال هذا الاجتماع الحقائق التي شكلت أساس طلبك وتمنح وكالة التعليم المحلية (LEA) فرصة لحل القضايا التي أثيرتها في طلبك. يمكنك الاتفاق مع وكالة التعليم المحلية (LEA) على استخدام وسيلة بديلة لعقد اجتماع الحل (مثل، اجتماعات الفيديو أو مكالمات هاتفية جماعية).

تنتهي فترة الحل بعد 30 يومًا من تاريخ تقديم طلب جلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة إذا فشل الطرفان في التوصل إلى اتفاق. يمكن أن تنتهي فترة الحل قبل هذه الفترة إذا:

1. فشل الطرفان في التوصل إلى اتفاق وأبلغا مسؤول جلسة الاستماع بأنهما لم يعودا مهتمين بمتابعة اتفاقية تسوية؛ أو
2. فشل أحد الطرفين في المشاركة في اجتماع الحل في غضون 15 يومًا من تاريخ تقديم طلب جلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة وطلب الطرف الآخر من مسؤول جلسة الاستماع المضي قدمًا في الجدول الزمني لجلسة الاستماع.

### اتفاقية تسوية خطية

إذا تم التوصل إلى حل للنزاع في اجتماع الحل، فيجب عليك أنت ووكالة التعليم المحلية (LEA) إبرام اتفاقية ملزمة قانونًا تكون:

1. موقعة من قبلك ومن قبل ممثل وكالة التعليم المحلية (LEA) الذي يتولى بسلطة إلزام الوكالة؛
2. وقابلة للإنفاذ في أي محكمة ذات اختصاص قضائي على مستوى الولاية (محكمة على مستوى الولاية لديها سلطة النظر في هذا النوع من القضايا) أو في محكمة على مستوى المقاطعة في الولايات المتحدة.

### فترة مراجعة الاتفاقية

إذا أبرمت أنت ووكالة التعليم المحلية (LEA) اتفاقية نتيجة لاجتماع الحل، فيجوز لأي من الطرفين إبطال الاتفاقية في غضون ثلاثة (3) أيام عمل من تاريخ التوقيع عليها من قبلك ومن قبل وكالة التعليم المحلية (LEA).

### مسؤول جلسة استماع مستقل

يتولى مسؤول جلسة الاستماع المستقل إجراء جلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة. تحتفظ مديرية تعليم ولاية لويزيانا (LDOE) بقائمة بالأفراد الذين يعملون كمسؤولي جلسات استماع مستقلين، بالإضافة إلى قائمة بمؤهلات كل فرد. لا يجوز للأفراد الذين يعملون كمسؤولي جلسات استماع مستقلين أن يكونوا موظفين في مديرية تعليم ولاية لويزيانا (LDOE) أو وكالة التعليم المحلية (LEA) المشاركة في رعاية الطالب أو تعليمه، ولا يجوز أن يكون لديهم أي مصلحة مهنية أو شخصية تتعارض مع موضوعيتهم في إجراء جلسة الاستماع. بالإضافة إلى ذلك، يجب أن يمتلك مسؤول جلسة الاستماع معرفة بالقوانين واللوائح الفيدرالية التي تحكم خدمات تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة، بالإضافة إلى "التفسيرات القانونية" التي حددتها المحاكم الفيدرالية والولاية؛ ويمتلك المعرفة والقدرة على إجراء جلسات الاستماع وفقًا للممارسة القانونية القياسية؛ وأن يكون قادرًا على إصدار وكتابة القرارات وفقًا للممارسة القانونية القياسية. لا يعتبر الفرد المؤهل بخلاف ذلك لإجراء جلسة استماع موطًا في وكالة التعليم المحلية (LEA) أو وكالة الولاية لمجرد أن وكالة الولاية تدفع له للعمل كمسؤول جلسة استماع مستقل.

قبل انعقاد جلسة الاستماع، سيتصل مسؤول جلسة الاستماع المستقل بك ووكالة التعليم المحلية (LEA) لاتخاذ ترتيبات عقد اجتماع ما قبل الجلسة. أحد الأمور التي ستقررونها في اجتماع ما قبل الجلسة هو موعد عقد جلسة الاستماع. ستعقد جلسة الاستماع في زمان ومكان مناسبين لك ووكالة التعليم المحلية (LEA) بشكل منطقي. سيرسل لك مسؤول جلسة الاستماع المستقل إشعارًا خطيًا بشأن زمان ومكان جلسة الاستماع والمسائل الإجرائية الأخرى.

### موضوع جلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة

لن تتمكن من إثارة قضايا لم يتم تضمينها في طلب جلسة الاستماع الأساسي في جلسة الاستماع، ما لم توافق وكالة التعليم المحلية (LEA) على خلاف ذلك.

## حقوق جلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة

يحق لك ولوكالة التعليم المحلية (LEA) ما يلي:

1. أن يصحبكما ويقدم لكما المشورة محامون وأفراد لديهم معرفة وتدريب فيما يتعلق بتعليم ذوي الاحتياجات الخاصة أو مشاكل الطلاب ذوي الإعاقة؛
2. تقديم الأدلة ومواجهة الشهود واستجوابهم وإجبار أي شهود على الحضور؛
3. منع تقديم أي دليل في جلسة الاستماع لم يتم الكشف عنه قبل خمسة (5) أيام عمل على الأقل من تاريخ جلسة الاستماع؛ وفصل الشهود بحيث لا يستمعون لشهادات الشهود الآخرين؛
4. وتوفير مترجم فوري، إذا كان ذلك مناسبًا. بصفتك والدًا، يحق لك أيضًا:
  - تحديد ما إذا كان طفلك (موضوع جلسة الاستماع) سيحضر جلسة الاستماع؛
  - جعل جلسة الاستماع علنية أو مغلقة؛
  - والحصول على نسخة حرفية خطية أو مطبوعة إلكترونية من الإجراءات ونسخة خطية أو مطبوعة إلكترونية من قرار مسؤول جلسة الاستماع المستقل، بما في ذلك النتائج والحجج والأوامر دون أي تكلفة مالية تقع على عاتقك.

### الكشف الإضافي عن المعلومات

يحق لك قبل جلسة الاستماع الحصول على نسخة من السجل التعليمي لطفلك، بما في ذلك جميع الاختبارات والتقارير التي استند إليها الإجراء المقترح أو المرفوض من قبل المدرسة. يجب عليك أنت ووكالة التعليم المحلية (LEA) الكشف لبعضكم البعض عن التقييمات التي ينوي كل منكما استخدامها في جلسة الاستماع قبل خمسة (5) أيام عمل على الأقل من تاريخ جلسة الاستماع، ويجب عليك أيضًا تبادل نسخ من جميع التقييمات والتوصيات المستندة إلى تلك التقييمات بحلول ذلك الموعد النهائي. إذا فشل أي من الطرفين في الإفصاح عما ذكر آنفًا في الوقت المحدد، يجوز لمسؤول جلسة الاستماع منع تقديم الأدلة في جلسة الاستماع. إذا كان التقييم قيد الإعداد ولم يكتمل بعد، فمن الضروري إبلاغ بعضكم البعض ومسؤول جلسة الاستماع المستقل بذلك.

### تموضع الطالب التعليمي أثناء إجراءات الإجراءات القانونية الواجبة

باستثناء الحالات التي ينتهك فيها طفلك قانون من قوانين مدونة سلوك وكالة التعليم المحلية (LEA) أو يقوم بشيء يمثل خطرًا بالحق الأذى بنفسه أو بالآخرين كما هو موضح في القسم المعنون "إجراءات تأديب الأطفال ذوي الإعاقة"، يظل طفلك في تموضعه التعليمي الحالي أثناء أي إجراءات قانونية واجبة أو إجراءات قضائية ما لم تتفق أنت ووكالة التعليم المحلية (LEA) على تموضع آخر. إذا كانت جلسة الاستماع تتعلق بطلب قبول أولي في وكالة التعليم المحلية (LEA)، فيجب وضع طفلك، بموافقتك، في مدرسة عامة حتى تنتهي الإجراءات.

### الجدول الزمني لجلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة

يجب على مسؤول جلسة الاستماع المستقل إجراء جلسة الاستماع وإرسال قرار خطي إليك وإلى وكالة التعليم المحلية (LEA) في غضون 45 يومًا تقويميًا من تاريخ انتهاء فترة الحل كما هو مذكور أعلاه. يجوز لمسؤول جلسة الاستماع منح تمديدات زمنية محددة تتجاوز فترة الـ 45 يومًا تقويميًا بناءً على طلب أي من الطرفين.

### قرارات جلسة الاستماع

يستند قرار مسؤول جلسة الاستماع إلى أسس موضوعية بناءً على تحديد ما إذا كانت المدرسة قد زودت طفلك بتعليم عام مجاني ومناسب (FAPE). إذا كان طلبك لجلسة الاستماع يتضمن أو استند إلى انتهاكات إجرائية مزعومة، يجوز لمسؤول جلسة الاستماع أن يقرر أن طفلك لم يتلق تعليمًا عامًا مجانيًا ومناسبًا (FAPE) فقط إذا وجد أن الانتهاكات الإجرائية قد حدثت وأن تلك الانتهاكات الإجرائية:

1. أعاققت حق طفلك في الحصول على تعليم عام مجاني ومناسب (FAPE)؛
2. أعاققت بشكل كبير فرصتك في المشاركة في عملية صنع القرار فيما يتعلق بتوفير تعليم عام مجاني ومناسب (FAPE)؛ أو
3. حرمت طفلك من المزايا التعليمية.

كجزء من قراره وأمره، يجوز لمسؤول جلسة الاستماع أن يأمر وكالة التعليم المحلية (LEA) الامتثال للمتطلبات الإجرائية.

## الإجراءات المدنية

إذا كنت لا توافق على القرار الخطي لمسؤول جلسة الاستماع، فيحق لك رفع دعوى مدنية في محكمة الولاية أو المحكمة الفيدرالية. قد يحق لك رفع دعوى قضائية بموجب قوانين أخرى للولاية أو القوانين الفيدرالية. ومع ذلك، إذا كنت تسعى للحصول على تعويض وهو متاح أيضاً بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA)، فيجب عليك متابعة مطالباتك من خلال جلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة قبل رفع دعوى مدنية.

تقوم المحكمة في أي دعوى مدنية بما يلي:

1. تلقي سجلات الإجراءات الإدارية؛
2. الاستماع إلى أدلة إضافية بناءً على طلبك أو طلب وكالة التعليم المحلية (LEA)؛
3. وتستند في قرارها إلى رجحان الأدلة وتمنح المساعدات التي تراها المحكمة مناسبة.

تتمتع محاكم المقاطعات في الولايات المتحدة بسلطة الحكم في الدعاوى المرفوعة بموجب الجزء ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) بغض النظر عن مبلغ النزاع.

لا يقيد أو يحد أيًا مما ورد في قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) من الحقوق والإجراءات والحلول المتاحة بموجب دستور الولايات المتحدة وقانون الأمريكيين ذوي الإعاقة لعام 1990 والباب الخامس من قانون إعادة التأهيل لعام 1973 (المادة 504) أو القوانين الفيدرالية الأخرى التي تحمي حقوق الطلاب ذوي الإعاقة، باستثناء أنه قبل رفع دعوى مدنية بموجب هذه القوانين الهدف منها الحصول على تعويض متاح أيضاً بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA)، يجب استنفاد إجراءات الإجراءات القانونية الواجبة الموضحة أعلاه إلى نفس الحد المطلوب إذا رفع الطرف الدعوى بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA). هذا يعني أنه قد تتوفر لك حلول بموجب قوانين أخرى تتداخل مع تلك المتاحة بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA)، ولكن بشكل عام، للحصول على تعويض بموجب تلك القوانين الأخرى، يجب عليك أولاً الاستفادة من الحلول الإدارية المتاحة بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) (أي، شكوى الإجراءات القانونية الواجبة واجتماع الحل وإجراءات جلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة المحايدة) قبل الذهاب مباشرة إلى المحكمة.

## أتعاب المحاماة

قد تكون مؤهلاً للحصول على تعويض عن أتعاب محاماة معقولة إذا مثلك محام خلال جلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة (بما في ذلك الاستئناف والدعوى المدنية اللاحقة) وكنت الراجح في النهاية. يجوز لوكالة التعليم المحلية (LEA) التفاوض معك أو مع محاميك بشأن مبلغ التعويض، وإذا لزم الأمر، بشأن من كان الراجح.

يجوز لوكالة التعليم المحلية (LEA) تغريمك أتعاب المحاماة إذا قمت بطلب جلسة استماع أو رفعت دعوى قضائية لاحقة لأسباب تافهة أو غير معقولة أو لا أساس لها من الصحة أو إذا استمرت في التقاضي بعد أن أصبح التقاضي تافهًا أو غير معقول أو لا أساس له بشكل واضح. يجوز لوكالة التعليم المحلية (LEA) أو مديريةية تعليم ولاية لويزيانا (LDOE) أيضاً تغريمك أتعاب المحاماة إذا طلبت جلسة الاستماع لأي غرض غير لائق، مثل المضايقة أو التأخير غير الضروري أو زيادة تكلفة التقاضي بلا داع.

الوساطة غير متاحة لحل نزاع بشأن أتعاب المحاماة. يجب رفع دعوى للحصول على أتعاب المحاماة في محكمة الولاية أو المحكمة الفيدرالية المختصة في غضون 30 يومًا تقويمياً من تاريخ صدور قرار نهائي لم يتم استئنافه. يجب أن تستند أي أتعاب تُمنح إلى الأسعار السائدة في المجتمع الذي نشأت فيه الدعوى أو الإجراء لنوع وجودة الخدمات المقدمة. لا يجوز استخدام أي مكافأة أو مضاعفات في حساب الأتعاب الممنوحة بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) أو قانون الولاية.

# جدول مقارنة حل النزاعات في مديرية تعليم ولاية لويزيانا (LDOE)

الأسئلة	برنامج التعليم الفردي الميسر	الوساطة	الشكوى غير الرسمية/ ERP	الشكوى الرسمية	جلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة
من يمكنه بدء العملية؟	الوالدين، الوكالة التعليمية المحلية أو الوكالة العامة، ولكن طوعي للطرفين	الوالدين، الوكالة التعليمية المحلية أو الوكالة العامة، ولكن طوعي للطرفين	الوالدين، الوكالة التعليمية المحلية أو الوكالة العامة، ولكن طوعي للطرفين	أي شخص أو وكالة بما فيها تلك الموجودة خارج الولاية	الوالدين أو وكالة التعليم المحلية
ما هي الحدود الزمنية لتقديم الطلب؟	غير محددة	غير محددة	عامين من الوقت الذي علم فيه الطرف أو كان ينبغي أن يعلم بالمشكلة	عامين من الوقت الذي علم فيه الطرف أو كان ينبغي أن يعلم بالمشكلة	عامين من تاريخ الانتهاك المزعوم
ما هي الأمور التي يمكن حلها؟	محتويات برنامج التعليم الفردي	مطابقة لشكوى الإجراءات القانونية الواجبة بما في ذلك الأمور التي تطرأ قبل تقديم شكوى الإجراءات القانونية الواجبة	انتهاكات مزعومة لقانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) واللوائح التنفيذية الولاية والفيديرالية	انتهاكات مزعومة لقانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) واللوائح التنفيذية الولاية والفيديرالية	أي أمر يتعلق بالتعريف والتقييم والتموضع التعليمي أو توفير تعليم عام مجاني ومناسب (FAPE)
ما هو الخط الزمني لحل هذه الإشكاليات؟	غير محددة	غير محددة	15 يومًا من تاريخ استلام الشكوى غير الرسمية ما لم يتم منح تمديد بناءً على طلب مشترك من الطرفين.	45 يومًا من نهاية عملية الحل المبكر (ERP) ما لم يتم منح تمديد محدد الزمني.	45 يومًا من نهاية فترة الحل ما لم يتم منح تمديدات محددة للجدول الزمني.
من يحل هذه الأمور؟	فريق برنامج التعليم الفردي. إذا لم يتم التوصل إلى اتفاق، فممثل مرخص عن الوكالة التعليمية المحلية (LEA)	الوالدين ووكالة التعليم المحلية (LEA) أو الوكالة العامة مع وسيط العملية طوعية ويجب على كلا الطرفين الموافقة على أي قرار.	الوالدين ووكالة التعليم المحلية (LEA) أو الوكالة العامة بالاتفاق. وإذا لم يتم ذلك، يجوز للوالد المضي قدمًا مباشرة إلى شكوى رسمية أو إجراءات قانونية واجبة.	محقق الشكاوى بمديرية تعليم ولاية لويزيانا (LDOE)	مسؤول جلسة الاستماع

يمكن ايجاد المزيد من المعلومات حول هذه العمليات على [موقع المديرية الإلكتروني](http://www.doe.louisiana.gov).

# الإجراءات التأديبية المتبعة مع الطلاب ذوي الإعاقات

يجوز لموظفي المدرسة استبعاد طالب ذي إعاقة انتهك بنود مدونة قواعد سلوك الطلاب من تموضعه التعليمي الحالي إلى بيئة تعليمية بديلة مؤقتة مناسبة، أو طرده، لمدة لا تزيد عن 10 أيام دراسية متتالية (بالقدر الذي تطبق فيه هذه البدائل على الطلاب غير ذوي الإعاقة)، والاستبعاد الإضافي لا يزيد عن 10 أيام دراسية متتالية في نفس العام الدراسي لحوادث سوء سلوك منفصلة (طالما أن عمليات الإبعاد هذه لا تشكل تغييرًا في التموضع).

إذا تم استبعاد طالب ذي إعاقة من تموضعه التعليمي الحالي لمدة قدرها 10 أيام دراسية تراكمية إجمالية في نفس العام الدراسي، فيجب على وكالة التعليم المحلية (LEA) تقديم الخدمات المطلوب خلال أي أيام استبعاد لاحقة.

## الخدمات

يمكن تقديم الخدمات التي يجب توفيرها للطلاب ذوي الإعاقة الذي تم استبعاده من تموضعه التعليمي الحالي في بيئة تعليمية بديلة مؤقتة.

لا يُطلب من وكالة التعليم المحلية (LEA) تقديم خدمات لطالب ذي إعاقة تم استبعاده من تموضعه التعليمي الحالي لمدة 10 أيام دراسية متتالية أو أقل في ذلك العام الدراسي إلا إذا كانت تقدم خدمات لطالب غير معاق تم استبعاده بالمثل.

بعد استبعاد طالب ذي إعاقة من تموضعه التعليمي لمدة 10 أيام دراسية متتالية في نفس العام الدراسي، وإذا كان الإبعاد الحالي لمدة 10 أيام دراسية متتالية أو أقل، وإذا لم يكن الإبعاد تغييرًا في التموضع، فيجب على موظفي المدرسة، بالتشاور مع واحد على الأقل من معلمي الطالب، تحديد مدى الحاجة إلى الخدمات لتمكين الطالب من الاستمرار في المشاركة في منهج التعليم العام، وإن كان في بيئة أخرى، والتقدم نحو تحقيق الأهداف المحددة في برنامج التعليم الفردي (IEP) للطلاب.

إذا كان الاستبعاد تغييرًا في التموضع، فعلى فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) للطلاب أن يحدد الخدمات المناسبة لتمكين الطالب من الاستمرار في المشاركة في منهج التعليم العام، وإن كان في بيئة أخرى، والتقدم نحو تحقيق الأهداف المحددة في برنامج التعليم الفردي (IEP) للطلاب.

## تغيير التموضع بسبب الاستبعاد التأديبي

يُعتبر استبعاد الطالب ذي إعاقة من تموضعه التعليمي الحالي تغييرًا في التموضع إذا:

1. كان الاستبعاد لأكثر من 10 أيام دراسية متتالية؛ أو

2. تعرض الطالب لسلسلة من عمليات الاستبعاد التي تشكل نمطًا بسبب:

أ. تخطت فترة الاستبعاد مدة 10 أيام دراسية متتالية خلال العام الدراسي؛

ب. كان سلوك الطالب مشابهًا إلى حد كبير لسلوكه في الحوادث السابقة التي أدت إلى سلسلة عمليات الاستبعاد؛

ج. وعوامل إضافية مثل مدة كل استبعاد، وإجمالي الوقت الذي تم فيه استبعاد الطالب، وتقارب عمليات الاستبعاد من بعضها البعض.

ما إذا كان نمط عمليات الاستبعاد يشكل تغييرًا في الوضع على أساس كل حالة على حدة من قبل وكالة التعليم المحلية (LEA)، وإذا تم الطعن فيه، يخضع للمراجعة من خلال الإجراءات القانونية الواجبة والإجراءات القضائية.

## الإشعارات

في ذات التاريخ الذي يُتخذ فيه قرار بإجراء استبعاد للطالب والذي يشكل تغييرًا في التموضع التعليمي لطالب ذي إعاقة بسبب انتهاك مدونة قواعد سلوك الطلاب، يجب على وكالة التعليم المحلية (LEA) إخطارك بذلك القرار وتزويدك بإشعار الضمانات الإجرائية.

## التقرير تبعًا لكل حالة

يجوز لموظفي المدرسة مراعاة أي ظروف فريدة على أساس كل حالة على حدة عند تحديد ما إذا كان تغيير التموضع، بما يتفق مع المتطلبات المتعلقة بالتأديب، مناسبًا لطالب ذي إعاقة ينتهك مدونة قواعد سلوك الطلاب.

## مراجعة تحديد المظاهر (MDR)

يجب عليك أنت وعلى وكالة التعليم المحلية (LEA) وأعضاء فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) ذوي الصلة مراجعة جميع المعلومات ذات الصلة في ملف الطالب في غضون 10 أيام دراسية من أي قرار بتغيير التوضع التعليمي لطالب ذي إعاقة بسبب انتهاك مدونة قواعد سلوك الطلاب، لتقرير ما إذا كان:

1. السلوك قيد البحث ناتجًا عن إعاقة الطالب أو كان له علاقة مباشرة وجوهرية بإعاقة الطالب؛ أو

2. السلوك قيد البحث هو النتيجة المباشرة لفشل وكالة التعليم المحلية (LEA) في تنفيذ برنامج التعليم الفردي (IEP) للطالب.

إذا قررت أنت ووكالة التعليم المحلية (LEA) وأعضاء فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) ذوي الصلة أن أحد هذين الشرطين قد تحقق، فيجب تحديد أن السلوك هو مظهر من مظاهر إعاقة الطالب.

إذا قررت أنت ووكالة التعليم المحلية (LEA) وأعضاء فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) لطفلك ذوي الصلة أن السلوك قيد البحث هو نتيجة مباشرة لفشل وكالة التعليم المحلية (LEA) في تطبيق برنامج التعليم الفردي (IEP)، فيجب على وكالة التعليم المحلية (LEA) اتخاذ خطوات فورية لمعالجة أوجه القصور هذه.

### تحديد أن السلوك كان مظهرًا من مظاهر إعاقة الطفل

إذا تم تحديد أن السلوك كان مظهرًا من مظاهر إعاقة الطالب، فيجب على فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) القيام بما يلي:

1. إجراء تقييم سلوك وظيفي (FBA)، ما لم تكن وكالة التعليم المحلية (LEA) قد أجرت تقييمًا سلوكيًا وظيفيًا (FBA) قبل السلوك الذي أدى إلى تغيير التوضع، وتنفيذ خطة تدخل سلوكي (BIP) للطالب؛ أو

2. إذا كانت خطة تدخل سلوكي (BIP) قد تم تطويرها بالفعل، فقم بمراجعة خطة التدخل السلوكي (BIP) وتعديلها، حسب الضرورة، لمعالجة السلوك.

باستثناء ما هو موضح تحت "ظروف خاصة"، يجب على وكالة التعليم المحلية (LEA) إعادة الطالب إلى التوضع الذي تم استبعاده منه، ما لم تتفق أنت ووكالة التعليم المحلية (LEA) على تغييره كجزء من تعديل خطة التدخل السلوكي (BIP)

### سلطة إضافية (تحديد أن السلوك لم يكن مظهرًا من مظاهر إعاقة الطفل)

بالنسبة للتغييرات التأديبية في الخروقات التي تتجاوز 10 أيام دراسية متتالية، إذا تم تحديد أن السلوك الذي أدى إلى انتهاك مدونة السلوك المدرسية ليس مظهرًا من مظاهر إعاقة الطالب، فيجوز لموظفي المدرسة تطبيق نفس الإجراءات التأديبية على الطلاب ذوي الإعاقة بنفس الطريقة ولنفس المدة التي ستطبق بها الإجراءات على الطلاب غير ذوي الإعاقة شريطة استمرار جميع الخدمات التعليمية والخدمات ذات الصلة المطلوبة. يحدد فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) للطالب البيئة التعليمية البديلة المؤقتة لتلقي هذه الخدمات.

## ظروف خاصة

يجوز لموظفي المدرسة استبعاد الطالب إلى بيئة تعليمية بديلة مؤقتة لمدة لا تزيد عن 45 يومًا دراسيًا بغض النظر عما إذا كان السلوك يعتبر مظهرًا من مظاهر إعاقة الطالب، إذا كان الطالب:

1. يحمل أو يمتلك سلاحًا في المدرسة أو في مباني المدرسة أو في فعالية مدرسية تخضع لسلطة مديرية تعليم ولاية لويزيانا (LDOE) أو وكالة التعليم المحلية (LEA)؛

2. يمتلك أو يستخدم عن معرفة عقاقير غير قانونية، أو يبيع أو يلتمس بيع مادة خاضعة للرقابة، أثناء وجوده في المدرسة أو في مباني المدرسة أو في فعالية مدرسية تخضع لسلطة مديرية تعليم ولاية لويزيانا (LDOE) أو وكالة التعليم المحلية (LEA)؛ أو

3. ألقى إصابة جسدية خطيرة بشخص آخر أثناء وجوده في المدرسة أو في مباني المدرسة أو في فعالية مدرسية تخضع لسلطة مديرية تعليم ولاية لويزيانا (LDOE) أو وكالة التعليم المحلية (LEA).

## التعريفات

1. مادة خاضعة للرقابة (Controlled Substance) تعني عقارًا أو مادة أخرى محددة في الجداول الأول أو الثاني أو الثالث أو الرابع أو الخامس من قانون المواد الخاضعة للرقابة.

2. عقار غير قانوني (Illegal Drug) يعني مادة خاضعة للرقابة، ولكنه لا يشمل مادة مملوكة أو مستخدمة بشكل قانوني تحت إشراف متخصص رعاية صحية مرخص، أو مملوكة أو مستخدمة بشكل قانوني بموجب أي سلطة أخرى بموجب ذلك القانون أو بموجب أي حكم آخر من القانون الفيدرالي.
3. إصابة جسدية خطيرة (Serious Bodily Injury) تعني إصابة جسدية تتطوي على خطر كبير للوفاة؛ أو ألم جسدي مبرح؛ أو تشويه مطول وواضح؛ أو فقدان أو ضعف مطول لوظيفة عضو أو جهاز أو قدرة جسدية.
4. سلاح (Weapon) له المعنى الوارد في مصطلح "سلاح خطير" في المادة 930 من الباب 18 من قانون الولايات المتحدة.

### الإحالة إلى سلطات إنفاذ القانون والسلطات القضائية والإجراءات المتخذة من قبلها

لا يحظر أي شيء في هذه اللوائح على وكالة التعليم المحلية (LEA) الإبلاغ عن جريمة يرتكبها طالب ذو إعاقة إلى السلطات المختصة أو يمنع سلطات إنفاذ القانون والسلطات القضائية في الولاية من ممارسة مسؤولياتها فيما يتعلق بتطبيق القوانين الفيدرالية والولاية على الجرائم التي يرتكبها طالب ذو إعاقة.

### إرسال السجلات

إذا أبلغت وكالة التعليم المحلية (LEA) عن جريمة ارتكبها طالب ذو إعاقة، فيجب على وكالة التعليم المحلية (LEA) التأكد من إرسال نسخ من سجلات تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة والسجلات التأديبية للطالب للنظر فيها من قبل السلطات التي تبلغها الوكالة عن الجريمة فقط بالقدر الذي يسمح به قانون الحقوق التعليمية والخصوصية للأسرة (FERPA).

### استثناءات

إذا كنت لا توافق على أي قرار يتعلق بالوضع أو تحديد المظاهر، فيمكنك استئناف القرار بطلب جلسة استماع للإجراءات القانونية الواجبة.

### التموضع التعليمي خلال فترة الاستئنافات

عندما يتم طلب جلسة استماع عاجلة من قبلك أو من قبل وكالة التعليم المحلية (LEA)، يظل الطالب في البيئة التعليمية البديلة المؤقتة بانتظار قرار مسؤول جلسة الاستماع أو حتى انتهاء الفترة الزمنية المحددة أيهما أقرب، ما لم تتفق أنت ووكالة التعليم المحلية (LEA) على خلاف ذلك.

### سلطة مسؤول جلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة في الولاية

يتولى مسؤول جلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة في الولاية الذي يستوفي المتطلبات إجراء جلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة وإصدار قرار. يجوز لمسؤول جلسة الاستماع:

1. إعادة الطالب ذوي الإعاقة إلى الوضع الذي تم استبعاده منه إذا قرر مسؤول جلسة الاستماع أن الاستبعاد كان انتهاكاً للمتطلبات أو أن سلوك الطالب كان مظهرًا من مظاهر إعاقته؛ أو
2. الأمر بتغيير تموضع الطالب إلى بيئة تعليمية بديلة مؤقتة مناسبة لمدة لا تزيد عن 45 يومًا دراسيًا إذا قرر مسؤول جلسة الاستماع أن الحفاظ على الوضع الحالي من المرجح بشكل كبير أن يؤدي إلى إصابة الطالب أو الآخرين.

يمكن تكرار إجراءات جلسة الاستماع هذه ويمكن إجراء مهام إضافية لمدة 45 يومًا إذا اعتقدت وكالة التعليم المحلية (LEA) أن إعادة الطالب إلى التموضع الأصلي من المرجح بشكل كبير أن تؤدي إلى إصابة الطالب أو الآخرين.

عند طلب جلسة استماع، يحق لك أو لوكالة التعليم المحلية (LEA) المعنية بالنزاع الحصول على جلسة استماع محايدة للإجراءات القانونية الواجبة بما يتفق مع المتطلبات الواردة في شكاوى الإجراءات القانونية الواجبة وإجراءات تسوية النزاعات باستثناء ما يلي:

1. تقوم مديرية تعليم ولاية لويزيانا (LDOE) أو وكالة التعليم المحلية (LEA) بترتيب جلسة استماع عاجلة للإجراءات القانونية الواجبة، والتي يجب أن تعقد في غضون 20 يومًا دراسيًا من تاريخ تقديم طلب جلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة. يصدر مسؤول جلسة الاستماع قرارًا في غضون 10 أيام دراسية بعد جلسة الاستماع.
2. سوف يتم عقد اجتماع تسوية في غضون سبعة (7) أيام من تاريخ استلام إشعار طلب جلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة ما لم تتفق أنت ووكالة التعليم المحلية (LEA) خطيًا على التنازل عن الاجتماع، أو تتفقان على استخدام الوساطة. يجوز المضي قدمًا في جلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة ما لم يتم حل المسألة بما يرضي الطرفين في غضون 15 يومًا من تاريخ استلام طلب جلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة.
3. تتطلب مديرية تعليم ولاية لويزيانا (LDOE) استبعاد الأدلة التي لم يتم الكشف عنها للطرف الآخر قبل ثلاثة (3) أيام عمل من تاريخ جلسة الاستماع، ما لم يتفق الطرفان على خلاف ذلك.

## حماية الأطفال غير المؤهلين بعد لتلقي خدمات تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة والخدمات ذات الصلة

إذا لم يتم تحديد أهلية الطالب لتلقي خدمات تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة والخدمات ذات الصلة وانتهك مدونة قواعد سلوك الطلاب، ولكن كانت لدى وكالة التعليم المحلية (LEA) معرفة (كما هو محدد أدناه) مسبقاً بأن الطالب كان طالباً ذا إعاقة قبل قيامه بالسلوك الذي نتج عنه الإجراء التأديبي، فيجوز للطالب عندئذٍ التمسك بأي من طرق الحماية الموصوفة في هذا الإشعار.

### أساس المعرفة بالمسائل التأديبية

يجب اعتبار وكالة التعليم المحلية (LEA) أنها على دراية بأن الطالب من الطلاب ذوي الإعاقة في حال توفر أحد الإجراءات التالية، قبل حدوث السلوك الذي أدى إلى الإجراء التأديبي:

1. أعربت خطياً عن قلقك بشأن حاجة طفلك إلى خدمات تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة والخدمات ذات الصلة لمشرفين أو إداريين في الوكالة التعليمية المختصة، أو لمعلم الطفل؛
2. طلبت تقييمًا يتعلق بالأهلية للحصول على انتباه قسم تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة والخدمات ذات الصلة بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA)؛ أو
3. أعرب معلم طفلك أو موظفون آخرون في وكالة التعليم المحلية (LEA) عن مخاوف محددة بشأن نمط سلوك أظهره الطفل مباشرة لمدير قسم تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة في وكالة التعليم المحلية (LEA) أو لغيره من المشرفين في وكالة التعليم المحلية (LEA).

### الاستثناء

لا تعتبر وكالة التعليم المحلية (LEA) على علم بذلك إذا:

1. لم تسمح بتقييم طفلك أو رفضت خدمات تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة؛ أو وقعت على نموذج إلغاء موافقة رسمي؛
2. أو تم تقييم طفلك وتقرر أنه ليس طالباً ذا إعاقة بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA).

### الشروط التي تنطبق في حالة عدم وجود أساس للمعرفة

إذا لم تكن لدى وكالة التعليم المحلية (LEA)، قبل اتخاذ إجراءات تأديبية ضد طالب، معرفة بأن الطالب من الطلاب ذوي الإعاقة، فيجوز إخضاع الطالب للإجراءات التأديبية التي تطبق على الطلاب الذين لا يعانون من الإعاقة الذين ارتكبوا سلوكيات مماثلة.

ومع ذلك، إذا تم تقديم طلب لتقييم الطالب خلال الفترة الزمنية التي يخضع فيها الطالب لإجراءات تأديبية، فيجب الإسراع في إجراء التقييم.

حتى يكتمل التقييم، يظل الطالب في التموضع التعليمي الذي تحدده السلطات المدرسية، والذي يمكن أن يشمل التعليق أو الطرد دون خدمات تعليمية. إذا تم تحديد أن الطالب طالب ذو إعاقة، مع الأخذ في الاعتبار المعلومات الواردة من التقييم الذي أجرته وكالة التعليم المحلية (LEA) والمعلومات التي قدمتها أنت، يجب على وكالة التعليم المحلية (LEA) تقديم خدمات تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة والخدمات ذات الصلة وفقاً لقانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA).

# متطلبات التموضع الأحادي من قبل والدي الأطفال في المدارس الخاصة على نفقة عامة

الطلاب ذوي الإعاقة الملتحقين بمدارس خاصة بقرار من الوالدين هم الطلاب ذوي الإعاقة المسجلين من قبل الوالدين في مدارس خاصة، بما في ذلك المدارس أو المرافق الدينية التي تستوفي شروط تعريف المدرسة الابتدائية والإعدادية والثانوية.

لا يلزم قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) وكالة التعليم المحلية (LEA) بدفع تكلفة تعليم الطفل ذي الإعاقة، بما في ذلك خدمات تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة والخدمات ذات الصلة، في مدرسة أو منشأة خاصة إذا كانت وكالة التعليم المحلية (LEA) قد أتاحت تعليمًا عامًا مجانيًا ومناسبًا (FAPE) للطفل واخترت أنت ولي الأمر وضع الطفل في مدرسة أو منشأة خاصة. ومع ذلك، يجب على وكالة التعليم المحلية (LEA) التي تقع فيها المدرسة الخاصة أن تدرج الطفل ضمن المجموعة التي يتم تلبية احتياجاتها بموجب أحكام قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) المتعلقة بالأطفال الذين اختار أولياء أمورهم تسجيلهم في مدرسة خاصة.

## استرداد تكاليف التموضع في المدرسة الخاصة

إذا سبق لطفلك الحصول على خدمات تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة والخدمات ذات الصلة بموجب سلطة تعليمية محلية، واخترت تسجيل طفلك في روضة أطفال خاصة أو المدرسة الابتدائية أو الإعدادية أو الثانوية الخاصة دون موافقة أو إحالة من وكالة التعليم المحلية (LEA)، فيجوز للمحكمة أو مسؤول جلسة الاستماع أن يطلب من وكالة التعليم المحلية (LEA) تعويضك عن تكلفة هذا التسجيل إذا وجدت المحكمة أو مسؤول جلسة الاستماع أن وكالة التعليم المحلية (LEA) لم توفر تعليمًا عامًا مجانيًا ومناسبًا (FAPE) لطفلك في الوقت المناسب قبل هذا التسجيل وأن التموضع في المدرسة الخاصة مناسب. يجوز لمسؤول جلسة الاستماع أو المحكمة أن يجد أن التموضع الخاص مناسب حتى لو لم يستوف هذا التموضع المعايير الحكومية التي تنطبق على التعليم من قبل وكالة التعليم المحلية (LEA) ومديرية تعليم ولاية لويزيانا (LDOE).

## حدود التعويض

يجوز تخفيض أو رفض تكلفة التعويض عن التموضع في مدرسة خاصة إذا:

1. في آخر اجتماع لفريق برنامج التعليم الفردي (IEP) حضرته قبل إخراج طفلك من وكالة التعليم المحلية (LEA)، لم تُبلغ فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) بأنك ترفض التموضع المقترح من قبل وكالة التعليم المحلية (LEA) لتوفير تعليم عام مجاني ومناسب (FAPE) لطفلك، بما في ذلك ذكر مخاوفك ونواياك لتسجيل طفلك في مدرسة خاصة على نفقة عامة؛ أو
2. قبل عشرة (10) أيام عمل على الأقل (بما في ذلك أي عطلات تقع في يوم عمل) من إخراج طفلك من وكالة التعليم المحلية (LEA)، لم تقدم إشعارًا خطيًا إلى وكالة التعليم المحلية (LEA) بالمعلومات؛ أو
3. أبلغتك وكالة التعليم المحلية (LEA) بنيتها في تقييم طفلك، لكنك لم تقم بتيسير حضور طفلك هذا التقييم قبل إخراج طفلك من المدرسة العامة، أو
4. بناءً على قرار تتخذه المحكمة بأن أفعالك كانت غير عقلانية.

ومع ذلك،

1. لا يجوز تخفيض أو رفض تكلفة التعويض بسبب عدم تقديم هذا الإشعار إذا:

أ. منعتك وكالة التعليم المحلية (LEA) من تقديم الإشعار،

ب. لم تكن قد تلقيت إشعارًا يخطر بخطر مسؤوليتك عن تقديم الإشعار الموضح أعلاه؛

ج. وسيؤدي الامتثال للمتطلبات المذكورة أعلاه إلى إلحاق ضرر جسدي بطفلك.

2. يجوز للمحكمة أو مسؤول جلسة الاستماع، حسب تقديره، عدم تخفيض أو رفض التعويض بسبب عدم تقديمك للإشعار المطلوب إذا:

أ. كنت غير قادر على القراءة أو الكتابة أو لا تستطيع الكتابة باللغة الإنجليزية؛ أو

ب. من الممكن أن يؤدي الامتثال للمتطلبات المذكورة أعلاه إلى إلحاق ضرر عاطفي جسيم بطفلك.

للحصول على مزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بـ: مهمة مديرية تعليم ولاية لويزيانا (LDOE) هي ضمان تكافؤ الفرص التعليمية وتعزيز التميز المتساوي في جميع أنحاء الولاية. تلتزم مديرية تعليم ولاية لويزيانا (LDOE) بتوفير فرص عمل متساوية وتلتزم بضمان إمكانية الوصول إلى جميع برامجها ومرافقها للعامّة. لا تفرق مديرية تعليم ولاية لويزيانا (LDOE) بين الأفراد على أساس العمر أو اللون أو الإعاقة أو الأصل القومي أو العرق أو الدين أو الجنس أو المعلومات الوراثية. يمكنك إرسال الاستفسارات المتعلقة بامتنال مديرية تعليم ولاية لويزيانا (LDOE) للمادة التاسعة وقوانين الحقوق المدنية الأخرى عن طريق البريد إلى: LDOE, Office of the Executive Counsel, P.O. Box 94064, Baton Rouge, LA customerservice@la.gov أو على الرقم 70804-9064؛ 877.453.2721 أو على البريد الإلكتروني customerservice@la.gov. تتوفر معلومات حول قوانين الحقوق المدنية الفيدرالية التي تنطبق على مديرية تعليم ولاية لويزيانا (LDOE) والمؤسسات التعليمية الأخرى على الموقع الإلكتروني الخاص بمكتب الحقوق المدنية، وزارة التعليم الأمريكية، على الرابط: <http://www.ed.gov/about/offices/list/ocr>.